

CO-OCCURRENCES “3-UPLES” ET “4-UPLES” DANS LE TEXTE NAHUATL DE CODEX DE FLORENCE

MARC EISINGER

Objet

Cette étude complète celle parue dans le volume 29 de *Estudios de Cultura Nahuatl* et qui présentait les “2-uples” ou si on préfère, les co-occurrences d’ordre 2. Ici, nous nous attacherons aux co-occurrences d’ordre 3 et 4 ou, comme l’indique le titre aux “3-uples” et “4-uples”.

Pour insister sur l’aspect complémentaire des deux articles, le texte de présentation sera quasiment identique à celui écrit précédemment.

Il s’agit donc de proposer l’ensemble des “3-uples” et “4-uples” significatifs du *Codex de Florence*, triés par ordre de fréquence décroissante. J’ai utilisé ici aussi un programme mis au point par l’ECAM (European Center for Applied Mathematics) d’IBM France qui permet de repérer ces triplets et quadruplés.¹

Le problème de l’orthographe cahotique du Codex de Florence s’est encore posé et j’ai utilisé le texte informatique dont je dispose et auquel j’ai appliqué les transformations suivantes que j’ai discuté par ailleurs:

- | | | | |
|-----|--|---|--|
| 1. | <i>J</i> | → | <i>I</i> , |
| 2. | <i>Y</i> | → | <i>I</i> , |
| 3. | <i>S</i> | → | <i>X</i> , |
| 4. | Suppression des <i>H</i> sauf <i>CH</i> , <i>PH</i> ou <i>H</i> final, | | |
| 5. | \bar{v} | → | vN sauf $\bar{v}N$ (v = voyelle), |
| 6. | \bar{Q} | → | <i>QUA</i> , |
| 7. | <i>M</i> final | → | <i>N</i> , |
| 8. | <i>NP</i> | → | <i>MP</i> , |
| 9. | <i>Çe</i> | → | <i>Ce</i> , |
| 10. | <i>Çi</i> | → | <i>Ci</i> , |
| 11. | <i>QZ</i> | → | <i>QUE</i> , |
| 12. | <i>Q̄</i> et \bar{Q} | → | <i>QUI</i> , |
| 13. | <i>U</i> | → | <i>O</i> sauf dans <i>QU</i> , <i>UI</i> , <i>UE</i> , <i>UH</i> . |

Figure 1. Transformations orthographe réejlle → orthographe canonique

¹ Je tiens encore à remercier vivement Pierre Parisot de l’ECAM pour sa compétence, et sa patience.

D'autre part, j'ai exclu du texte exploré tous les signes de ponctuation et l'ensemble de mots que je qualifie de "vides" dont voici la liste:

a	can	ioan	nepapan
ac	çan	ipampa	nic
aca	cana	ipan	nican
acan	canin	i ĩc	nima
achi	çanio	iquac	nimân
achto	cap ^o	itech	niman
achtopa	capitulo	itechpa	no
aço	catca	itla	noço
aiac	catepan	itlan	nouian
aiamo	çatepan	itoca	oc
aic	cenca	iuh	ompa
aiocmo	cequi	iu	on
amo	cequin	iuian	onca
amono	cequintin	iuin	oncan
an	cuel	iuqui	parrapho
anca	cuix	iuquin	qualli
ano	eeoantin	ixquich	quen
anoço	i	ixquixh	quenami
anoce	i'	ixquichtin	quenin
anoco	ic	izcatqui	quenman
aoc	icoac	ma	quin
aocmo	ie	macaçomo	tapan
aqan	ieatl	macamo	tl
aquen	ieeoatl	manoço	tla
aqui	ieica	miec	tle
aquin	ieoantin	mitoa	tlei
aquique	ieoatl	mitoaia	ueca
at	ieoatl	moch	uei
atle	ieuatl	mochi	ueiac
auh	in	mochintin	uel
axcan	ini	much	ueli
ca	inic	muchi	uh
ça	inin	muchintin	umpa
çaço	itech	ne	unca
çam	itechpa	nel	uncan
campa	intla	nepantla	uncân
			uncn

A titre d'exemple voici le premier chapitre du Livre 1 :

*Jnic ce capitulo, yntechpa tlatoa, yn oc cenca tlapanauja teteuh: yn qujnmo-
teutiaia, yoan yn qujntlamanjliaia, yn ie vecauh. Vitzilubuchtli: çan
maceoalli çan tlacatl catca: naoalli, tetzaujtl, atlacacemelle, teixcuepanj:
qujiocoianj in iaouiutl, iaotecanj, iaotlatoanj: ca itechpa mjtoaia, tepan
qujtlaça yn xiuhcoatl, in mamalhoaztli. q.n. iaouiutl, teuatl, tlachinolli. Auh
yn jquac ilhujqujxtiloia, malmjcoaia, tlaaltilmjcoaia: tealtiaia, yn pochteca.
Auh ynjc muchichioaia: xiuhtotonacoche catca, xiuhcoanaoale, xiuhtlalpille,
matakaxe, tzitzile, oiuoalle.*

et voici ce même texte une fois appliquées les transformations orthographiques et les exclusions:

*ce tlatoa tlapanauia teteuh quinmoteotiaia quintlamaniliaia uecauh
uitzilobochtli maceoalli tlacatl naoalli tetzauitl atlacacemelle teixcuepani
quiiocoiani iaouiutl iaotecani iaotlatoani quitlaça xiucoatl mamaloaztli q n
iaouiutl teoatl tlachinolli iluiquixtiloia malmicoaia tlaaltilmicoaia tealtiaia
pochteca mochichioaia xiutotonacoche xiuocoanaoale xiutlalpille matakaxe
tzitzile oiioalle.*

C'est donc sur ces textes transformés que j'ai utilisé le programme de l'ECAM.

La présentation est la suivante:

xx aaaaa.....: LL.PP, LL-PP(n), LL-PP

où

xx est la fréquence,
aaaaa ..., la séquence de mots,
LL, le numéro du livre en chiffre romains (de I à XII),
PP, le numéro de la page dans le livre, en chiffres arabes.

Si sur une page, il y a plus d'une occurrence de la séquence de mots, le nombre d'occurrences est noté entre parenthèses: (*n*).

Rappelons que les références Livre/Page sont celles de l'édition du Codex de Florence par Charles E. Dibble et Arthur J. Anderson.

VOICI MAINTENANT LA LISTE DES TRIPLETS JUSQU'À LA FRÉQUENCE 3

- 61 *totecuio tloque naoaque*: I-24, I-25, III-51, III-52, III-63, VI-31, VI-32, VI-34, VI-48, VI-49, VI-50, VI-51, VI-57, VI-61, VI-62, VI-67, VI-85, VI-91, VI-93, VI-95, VI-103, VI-105, VI-107, VI-109(2), VI-121, VI-135, VI-136(2), VI-137(2), VI-138(2), VI-151, VI-153(2), VI-155, VI-168, VI-172, VI-179(2), VI-181, VI-186, VI-187, VI-189, VI-190, VI-191, VI-195(2), VI-213, VI-214(2), VI-216, VI-251, IX-13, IX-14, IX-42, IX-53, X-190(3)
- 14 *atl cecec tzizicaztli*: IV-2, VI-2, VI-3(2), VI-33, VI-72, VI-76, VI-108, IX-14, IX-15, IX-42, X-2, X-4, X-46
- 12 *tlacatle totecoc tloquee*: VI-7, VI-9, VI-11, VI-18, VI-24, VI-25(2), VI-29(2), VI-30, VI-41, VI-42
- 11 *amatl copalli olli*: II-207, II-208(2), II-209(2), II-210, II-212, II-213, II-214(2), VI-152
- 11 *totecoc tloquee naoaquee*: VI-7, VI-9, VI-11, VI-18, VI-24, VI-25(2), VI-29, VI-30, VI-41, VI-42
- 10 *cuilapilli atlapalli maceoalli*: I-24, VI-36, VI-41, VI-49, VI-176, VIII-41, VIII-42, VIII-55, VIII-58, VIII-67
- 10 *matlactli ocs tlatoa*: I-21, II-127, IV-41, IV-101, V-186, X-37, X-128, XI-193, XI-214, XI-239
- 8 *omito impan totome*: XI-57(7), XI-58
- 8 *piltontli conetontli ichpochtontli*: VI-135, VI-136, VI-137, VI-145, VI-149, VI-151, VI-152, VI-180
- 8 *tlatoani mochiuh tetzcoco*: VIII-10(8)
- 7 *don hernando cortes*: VIII-21(3), VIII-22(2), XII-11, XII-15
- 7 *ielpan iztac icuitlapar*: VI-30, VI-31, XI-35(2), XI-37, XI-38, XI-39
- 7 *matlactli omome tlatoa*: I-23, III-33, V-187, X-41, X-129, XI-96, XI-215
- 7 *ome tecotli ome*: VI-141, VI-168, VI-175, VI-176, VI-183, VI-202, VI-206
- 7 *ome uitz quitoa*: IV-6, IV-25, IV-75, IV-131, V-153, V-155, V-170
- 7 *otlacaui iollotzin totecui*: VI-61, VI-180(2), VI-185(2), VI-187, VI-189
- 7 *tecotli ome cioatl*: VI-141, VI-168, VI-175, VI-176, VI-183, VI-202, VI-206
- 7 *tonan tota tonatiuh*: VI-12, VI-13, VI-74, VI-164(3), VI-203
- 6 *appendix (memoriales con)*: VII-32, VII-35, VII-37, VII-59, VII-63, VII-73
- 6 *caxtollí oce tlatoa*: I-35, IV-59, IV-117, V-188, V-195, X-59
- 6 *ce coatl otlí*: IV-61, IX-9, IX-10(2), IX-11, IX-13
- 6 *mani matlalatl toxpalatl*: I-23, VI-19, VI-26, VI-29, VI-32, VI-108
- 6 *matlactli omei tlatoa*: I-29, V-187, X-45, X-134, XI-98, XI-279
- 6 *(memoriales con escolios)*: VII-32, VII-35, VII-37, VII-59, VII-63, VII-73
- 6 *pani tlicit tlaní*: XI-156, XI-159, XI-160, XI-174, XI-182, XI-184
- 6 *quittaz toçaniltzin tlacanenca*: VI-237(6)

- 6 *tlacatia oquichtli cioatl*: IV-21(2), IV-39, VI-49, VI-50, VI-53
- 6 *tlatcatl totecuio tloque*: I-24, VI-31, VI-95, VI-187, IX-14, IX-53
- 6 *tlatlaça tlapachoa tlatlapana*: XI-23, XI-24(2), XI-26, XI-47, XI-54
- 5 *caxtollí omome tlatoa*: I-37, IV-61, V-188, V-195, X-63
- 5 *coatl otlí melaoac*: IV-61, IX-9, IX-10, IX-11, IX-13
- 5 *cueitl patlaoac iter*: VIII-47(5)
- 5 *ixi tilitic papatlactontí*: XI-35, XI-36(3), XI-37
- 5 *ielpan icuitlapan icuitlapil*: XI-26, XI-33, XI-35, XI-36, XI-37
- 5 *ioatimaniz atl tepetl*: VI-3, VI-23, VI-36, VI-81, VI-184
- 5 *iztac nenecoc quimotlatlalilí*: XI-35, XI-36, XI-37(2), XI-39
- 5 *matlactli onnauí tlatoa*: I-31, V-187, X-51, X-138, XI-100
- 5 *micoaia miquia mamaltí*: II-183(3), II-184, II-192
- 5 *mochioa tepapan quautla*: XI-161, XI-171, XI-174, XI-176, XI-187
- 5 *monequi eztlí quinoquia*: XI-175, XI-180, XI-187, XI-189(2)
- 5 *naoquee ioalle eecatlé*: VI-1, VI-18, VI-25, VI-41, VI-42
- 5 *quetzallo coztic teocuitlaio*: VIII-34(5)
- 5 *tepepan quautla mochioa*: XI-148, XI-159(2), XI-173, XI-182
- 5 *tetecotin tlatoque nachca*: VI-62, VI-63, VI-67, VI-94, VI-184
- 5 *tlatcatl tetzauitl uitzilobochtlí*: IX-4(2), IX-5, IX-6, IX-52
- 5 *tloque naoaque ioallí*: VI-73, VI-109, VI-121, VI-135, X-190
- 5 *tloque naoaque totecuio*: I-24, I-25, VI-74, VI-177, VI-187
- 5 *tloquee naoaquee ioalle*: VI-1, VI-18, VI-25, VI-41, VI-42
- 5 *tomaoc ocolt apocia*: VI-44, VI-67, X-1, X-11, X-29
- 5 *tonan tota mictlan*: VI-21, VI-27, VI-48, VI-152, VI-190
- 5 *tota mictlan tecotlí*: VI-21, VI-27, VI-48, VI-152, VI-190
- 4 *acaço toluil acaço*: III-53, VI-51, VI-147, VI-185
- 4 *acouic tlalchiuic itto*: VI-73(2), VI-89, X-60
- 4 *anommati nixco nocpac*: VI-41, VI-42, VI-61, VI-68
- 4 *atl itztic atl*: VI-27, VI-254(2), IX-15
- 4 *atlan chane atlan*: XI-16, XI-58, XI-67, XI-72
- 4 *capitan don hernando*: VIII-21(3), VIII-22
- 4 *caxtollí omei tlatoa*: I-39, II-167, IV-127, V-188
- 4 *ce iix quioalquetza*: XI-107, XI-112, XI-217, XI-284
- 4 *cempoalli caxtollí oce*: II-155, IV-117, V-195, XII-107
- 4 *cempoalli oce tlatoa*: I-47, IV-77, V-190, X-77

- 4 *cempoalli omome tlatoa*: I-51, IV-81, V-191, X-79
- 4 *centlamantli tetzauitl quichiuh*: III-19, III-21, III-23, III-25
- 4 *ceppa quitoque teteo*: VII-4, VII-7, VII-43, VII-55
- 4 *cioapilli cioacoatl quilaztli*: VI-164, VI-179, VI-180, VI-185
- 4 *cozcatl quetzalli omecaui*: III-51, VI-180, VI-185(2)
- 4 *coztic cozpatic cozpiltic*: X-68, XI-20, XI-203, XI-289
- 4 *diablo quimoteotitiaque ueuetque*: I-68(2), I-72, I-74
- 4 *iacoliacac iztac nenecoc*: XI-35, XI-37, XI-38, XI-39
- 4 *icpalli tlatconi tlamamalon*: VI-83, VI-87, VI-88, VI-116
- 4 *icuitlapampa quiça cocoll*: XI-152, XI-159, XI-174, XI-184
- 4 *ieoa tonana teomechau*: II-226(4)
- 4 *iollo coniaulia tonatiuh*: II-53, II-71, II-76, VIII-84
- 4 *ilamatque tzoniztaque quaiztaque*: VI-124, VI-135, VI-137, VI-191
- 4 *ihuitl nextlaoaliztli quichioaia*: II-52, II-57, II-96, II-111
- 4 *ioliliztli iitic quimaquiliznequi*: VI-136, VI-137, VI-146, VI-152
- 4 *itztic atl cecec*: VI-27, VI-254(2), IX-15
- 4 *macuilli tlatoa centlamantli*: III-19, XI-228, XI-256, XI-286
- 4 *mocelica motzopelica mauiaca*: VI-8, VI-14, VI-25, VI-44
- 4 *mochioa milpan tepepan*: XI-156(2), XI-158, XI-166
- 4 *monan mota ome*: VI-168, VI-176, VI-183, VI-202
- 4 *mopetlapan mocpalpan momauiziocar*: VI-26, VI-43, VI-44, VI-45
- 4 *mopiloatia oallauh iauh*: XI-34, XI-35, XI-36, XI-37
- 4 *mota ome tecoll*: VI-168, VI-176, VI-183, VI-202
- 4 *motapaçoltia tlatlaça tlapachoa*: XI-23, XI-24(2), XI-26
- 4 *motolinia icnotlacatl nentlacatl*: VI-4, X-7, X-31, X-38
- 4 *motzmolinca mocelica motzopelica*: VI-8, VI-14, VI-25, VI-44
- 4 *naoque iooalli eecat*: VI-73, VI-121, VI-135, VI-190
- 4 *nappa contlaça iezçor*: IX-10(4)
- 4 *nextic ielpan iztac*: XI-34, XI-35, XI-36(2)
- 4 *nueua españa tlaca*: I-176(2), V-180, VIII-22
- 4 *ochpanoaztli tlacucuiliztli chico*: III-53, III-62, VI-88, VI-142
- 4 *ome ei nau*: V-178, IX-51, IX-63, IX-66
- 4 *ome tochtli tomiiauh*: II-209(3), II-210
- 4 *oquimpolo oquintlati totecuio*: VI-47, VI-136, VI-191, VI-195
- 4 *oquinmopolui oquinmotlatli totecuio*: VI-137, VI-138, VI-145, VI-146

- 4 *pani iztac tlani*: XI-161, XI-170, XI-184, XI-185
- 4 *pellatl icpalli tlatconi*: VI-83, VI-87, VI-88, VI-116
- 4 *quautla tepepan mochioa*: XI-160, XI-182, XI-184, XI-185
- 4 *quinequi mololotzin quecin*: VI-2, VI-9, VI-18, VI-24
- 4 *teteo innan teteo*: I-24, VI-19, VI-88, VI-176
- 4 *tetzauitl quichih naoalli*: III-19, III-23, III-25, III-29
- 4 *tlacatle totecuioe tlaquee*: I-25, VI-3, VI-210(2)
- 4 *tlacuicuiliztli chico tlanaoac*: III-53, III-62, VI-88, VI-142
- 4 *tlalli ixco mouilana*: XI-163, XI-167(2), XI-170
- 4 *tlatoa iluitl nextlaoaliztli*: II-42, II-96, II-127, II-141
- 4 *tlatocat tenochtitlan matlacxiuitl*: VIII-I(2), VIII-2, VIII-5
- 4 *tlatocat tenochtitlan nauxiuitl*: VIII-2, VIII-4, VIII-5(2)
- 4 *tlatooaia amatl copalli*: II-209, II-210(3)
- 4 *tlatoque nachca onmantiui*: VI-62, VI-63, VI-67, VI-184
- 4 *tliltic papatfactotonti mopiloatia*: XI-35, XI-36(3)
- 4 *tliltic tlani iztac*: XI-156, XI-159, XI-160, XI-182
- 4 *toque naoaque ipalnemoa*: VI-47, VI-189, VI-195, VI-196
- 4 *tochton ixco uetztoe*: VII-3(2), VII-41, VII-43
- 4 *tonana teomechaue moquicican*: II-226(4)
- 4 *tonatiuh metztli ciciltlalti*: I-56(2), VII-1, VII-35
- 4 *toneoa chichinaca iollo*: VI-9(2), VI-13, X-7
- 4 *tota tonatiuh tlaltecotli*: VI-12, VI-13, VI-74, VI-203
- 4 *totecoe iooalle eecatle*: VI-8, VI-10, VI-29, VI-43
- 4 *totecuio ce cozcatl*: III-51, VI-137, VI-146, VI-151
- 4 *totecuio iooalli eecatl*: III-53, VI-54, VI-141, VI-187
- 4 *totecuio tel quauitl*: VI-70, VI-111, VI-142, IX-57
- 4 *totecuioan tetecotin tlatoque*: VI-49, VI-94, VI-102, VI-214
- 4 *totecuioe tloquee naoaquee*: I-25(2), VI-3, VI-210
- 4 *totome atlan neml*: XI-26, XI-29, XI-30, XI-39
- 4 *uelic auiac iac*: XI-201, XI-202(2), XI-204
- 4 *ueuetque ilamatque tzoniztaque*: VI-124, VI-135, VI-137, VI-191
- 3 *aoalnecini icochca ineuca*: VI-27, VI-40, IX-56
- 3 *aommonamiqui iquechtlan iquezpan*: VI-7, VI-27, X-31
- 3 *atl tepetl inencauan*: VI-23, VI-81, VI-184

- 3 *atlan oztoc tepexic*: VI-10, VI-31(2)
- 3 *atlautli tepetl ixtlaoatl*: VI-133, IX-52(2)
- 3 *cacaxtli tlatconi tlamamaloní*: VI-47, VI-48(2)
- 3 *cautimaniz ioatimaniz atl*: VI-3, VI-36, VI-184
- 3 *caxtollí omeí moteneoa*: IV-65, VI-93, IX-83
- 3 *caxtollí onnauí tlatoa*: I-41, V-189, X-69
- 3 *ce acatl tonallí*: IV-29(3)
- 3 *ce cioatl ce*: I-30, II-169, VI-116
- 3 *ce cozcatl ce*: VI-137, VI-146, VI-151
- 3 *ce diablo oquimoteotitiaque*: I-73, I-74(2)
- 3 *ce diablo quimoteotitiaque*: I-68, I-72, I-74
- 3 *ce ome é*: IV-79, VI-156, IX-51
- 3 *ce quautli ce*: IV-107, VI-75, XII-115
- 3 *cempoalli caxtollí omeí*: II-167, IV-127, XII-113
- 3 *cempoalli caxtollí omome*: IV-121, V-195, XII-109
- 3 *cempoalli chicome tlatoa*: II-96, V-192, X-95
- 3 *cempoalli omeí tlatoa*: IV-83, V-191, X-83
- 3 *cempoalli ommacuillí tlatoa*: II-78, V-192, X-91
- 3 *cempoalli ommatlacltli omome*: IV-105, V-194, XII-91
- 3 *cempoalli ommatlacltli onnauí*: IV-111, V-194, XII-99
- 3 *cempoalli onnauí tlatoa*: IV-85, V-191, X-85
- 3 *cenquauitl cemixtlaotl mantiuh*: VI-7, VI-14, VI-47
- 3 *ceppa tematequilo tecamapaco*: IX-12, IX-28, IX-52
- 3 *chalchiuitl icue chalchiutlatonac*: VI-175(2), VI-176
- 3 *chalchiuitl maquiztli teoxiuitl*: VI-35, VI-176, X-16
- 3 *chalchiuitl ololiuqui teoxiuitl*: VIII-27, VIII-29, VIII-30
- 3 *chalchiutli icue chalchiutlatonac*: VI-176(2), VI-202
- 3 *chalchiutli teoxiutli anemiuguí*: VI-79, VI-80(2)
- 3 *chichic chichipatic chichipalalatic*: XI-192, XI-247, XI-287
- 3 *chichinaca iollo inacaio*: VI-9(2), X-7
- 3 *chico tlanaoac quiuica*: I-23, I-24, VI-175
- 3 *chocani tlaocuiani elciciuini*: III-69, VI-42, VI-61
- 3 *choquiztli ixaiotl tlaocollí*: VI-177, VI-186, VI-194
- 3 *cioaquacuillí iztac cioatl*: II-211(3)
- 3 *cioatl ce oquichtli*: I-30, II-169, VI-116
- 3 *cioatl icue iuipik*: II-169, III-44, V-191
- 3 *cocoliztli temoxtli eecat*: VI-144, VI-192, VI-253
- 3 *cocototztlí ixpopoiotl palanaliztli*: VI-27, VI-29, VI-103
- 3 *coiaoc tezcatl necoc*: VI-44, X-11, X-29
- 3 *coatl itzontecon icuitlapik*: XI-58, XI-86(2)

- 3 *cozcatl ce quetzalli*: VI-137, VI-146, VI-151
- 3 *cozcatl quetzalli chalchiuitl*: III-63, VI-176, VI-189
- 3 *coztic iztac teocuitlatl*: VIII-67, X-187, XI-233
- 3 *coztic iztac xoxoctic*: XI-155, XI-160, XI-161
- 3 *coztic teocuitlaio toceatl*: VIII-34(3)
- 3 *coztic teocuitlatl icallo*: VIII-27(3)
- 3 *coztic teocuitlatl iiacametz*: VIII-35(3)
- 3 *coztic teocuitlatl itecpaiō*: II-105, VIII-35, VIII-87
- 3 *coztic teocuitlatl tlachiutli*: VIII-33, VIII-34(2)
- 3 *cuitlatitlan tlaçoltitlan nonemia*: VI-41, VI-42, VI-61
- 3 *diablo oquimoteotitiaque ueuetque*: I-73, I-74(2)
- 3 *eecatl in imacaxo*: VII-14, VII-69, VII-71
- 3 *eztli quinoquia icuitlapampa*: XI-151, XI-180, XI-187
- 3 *eztli quiça iiacac*: XI-156, XI-168, XI-169
- 3 *ica neçaoalquachtli omicallo*: VIII-63(3)
- 3 *ichimal itzitzil ipoçolcac*: IX-84(3)
- 3 *icuitlapan iatlapal icuitlapil*: XI-23, XI-45, XI-47
- 3 *ielpan iztac icuitlapil*: XI-36(2), XI-37
- 3 *ietl atl tlaqualli*: IV-23, IV-88, VI-72
- 3 *ietl tlaqualli cacaoatl*: IX-34, IX-42(2)
- 3 *iicametz ipipilol coztic*: VIII-35(3)
- 3 *iiamanca tloque naoaque*: VI-72, IX-13, IX-52
- 3 *iiluil imaceoal inemac*: VI-72, VI-198, VI-203
- 3 *iioiaue totecuioe diose*: I-60, I-66, I-76
- 3 *iluitl nextlaalli mochioaia*: II-66, II-131, II-155
- 3 *ineloao ce moquetza*: XI-175, XI-181, XI-183
- 3 *ineteiluil cuitlapilli atlapalli*: VIII-41, VIII-42, VIII-55
- 3 *innan teteo inta*: I-24, VI-19, VI-88
- 3 *intlacamo monotza intlacamo*: IV-2, IV-25, IV-85
- 3 *ipipilol coztic teocuitlatl*: VIII-35(3)
- 3 *iquechtlan iquezpan pilcac*: VI-7, VI-27, VI-34
- 3 *iteopan chicome coatl*: II-62, II-63, II-64
- 3 *itotonca iiamanca tloque*: VI-72, IX-13, IX-52
- 3 *itzontecon ielpan icuitlapan*: XI-25, XI-26, XI-37
- 3 *iucan quautla çacatla*: IV-61, IV-64, IV-65
- 3 *iuiioc nomalli nimauia*: II-223(3)
- 3 *iuitopil ichimal itzitzil*: IX-84(3)
- 3 *ixiptla coiōtl inaoat*: IX-87(3)
- 3 *ixiuio xoxoctic iaoaltotontl*: XI-142, XI-143, XI-182

- 3 *ixiutzin totecuio iesu*: VIII-15(3)
- 3 *ixpan petlatl icpalli*: VI-243(2), VI-254
- 3 *ixquichica xiuitl de*: VIII-1, VIII-7, VIII-15
- 3 *ixquichtzin atzintli conmpoluiz*: VI-147, VI-181, VI-185
- 3 *izquican icac tlaçoiuitl*: IX-69, IX-85, IX-91
- 3 *iztac coztic chichiltic*: VIII-38, X-92, XI-199
- 3 *maceoalli cuitlapilli atlapalli*: VI-2, VI-35, VI-38
- 3 *maceoalli quitlenamaquilia çolin*: II-176(3)
- 3 *macoc iie choca*: II-242(3)
- 3 *malintzin quimitaluia capitar*: XII-125(2), XII-126
- 3 *mamalti impepechoan mochioa*: II-148, II-163, IX-66
- 3 *maxtlatl cueitl uipilli*: II-144, IX-46, IX-59
- 3 *miequintin oalui qualoni*: XI-36, XI-37, XI-38
- 3 *milpan tepapan mochioa*: XI-154, XI-157(2)
- 3 *mimiliui xotla cueponi*: XI-110, XI-113, XI-208
- 3 *mitzomnioaliz tocenchan mictlan*: VI-31, VI-33, VI-103
- 3 *mixitl tlapatl quiquatinemi*: X-37, X-49, XI-130
- 3 *mochioaia cemiluitl matlactetl*: II-118, II-127, II-131
- 3 *monan mota tonatiuh*: VI-58, VI-164, VI-172
- 3 *monequi eztlí quiča*: XI-156, XI-168, XI-169
- 3 *moteneoa iluuitl nextlaoalli*: II-131, II-134, II-155
- 3 *motetzaoaltiz quitlaliz tonatiuh*: VI-180, VI-181, VI-187
- 3 *motquitica teutli tlaçollí*: IV-30, IV-41, IV-99
- 3 *naoaque ioalli eecatí*: VI-32, VI-33, VI-85
- 3 *naoaque ixillan itozcatlan*: III-62, IV-62, VI-215
- 3 *nelli mach moca*: VI-81(3)
- 3 *nextlaoaliztli quichioaia cemiluitl*: II-42, II-96, II-111
- 3 *nextlaoalli mochioaia cemiluitl*: II-66, II-131, II-155
- 3 *nimauia iuiioc nomalli*: II-223(3)
- 3 *noioco naoaco mexicame*: II-234(3)
- 3 *nonqua onoca quinamaca*: VIII-67(3)
- 3 *oaltemozque tzitzitzimi tequaquiui*: VII-2, VII-27, VII-37
- 3 *oalui españoles tlalli*: VIII-17, VIII-21, XII-1
- 3 *oannechmocnelilique otlacauqui amoillotzir*: VI-127, VI-130, IX-30
- 3 *ocelo tiacaoan iaomicque*: VI-74, VI-203, VI-204
- 3 *ocotzotl moneloa mopotonia*: XI-172, XI-179, XI-185
- 3 *ome acatl tonalli*: IV-56(3)
- 3 *ome tochtli iiaqueme*: II-209(3)
- 3 *ome tochtli papaztac*: II-210(2), II-211

- 3 *omotenamiciti oquizque cioapipilti*: I-19, I-72, IV-81
- 3 *ompipilcatoque tlaneloa tequitlaneloa*: II-89, VII-14, VII-69
- 3 *oncatca innelapolutiliz tlaca*: V-185, V-186, V-187
- 3 *onlaqualoc ceppa tematequilo*: IX-12, IX-28, IX-52
- 3 *oome quitqui iuitopilli*: IX-66(3)
- 3 *oppa expa nappa*: X-161, XI-155, XI-191
- 3 *otlaox otlacauqui iollotzin*: VI-185, VI-187, VI-189
- 3 *pani ixtliltic tlan*: XI-172, XI-182, XI-185
- 3 *panotla quitoznequi panooaia*: X-185(2), X-190
- 3 *petlapan icpalpan imauziocar*: VI-48, VI-53, VI-187
- 3 *pochteca oztomeca iiaque*: IX-27, IX-55, XI-56
- 3 *popoloni tzatzacui aiieiar*: VI-54, VI-182, VI-185
- 3 *pouqui quil ce*: VI-201(3)
- 3 *poxaoac çonectic açotic*: X-66, XI-110, XI-114
- 3 *quauitl tetl iitic*: VI-18, VI-25, VI-31
- 3 *quaunecotli tetzaoac necotli*: X-145(2), X-148
- 3 *quautin ocelo iaomicque*: VI-38, VI-162, VI-163
- 3 *quautin ocelo tiacaoar*: VI-58, VI-203, VI-204
- 3 *quaxolotl quetzallo coztic*: VIII-34(3)
- 3 *quimilli cacaxtli tlatcon*: VI-47, VI-48(2)
- 3 *quitlamacaz tonatiuh tlaltecotli*: VI-11, VI-12, VI-198
- 3 *quitlatlautiaia tezcatlipoca quitocaiotiaia*: VI-7, VI-11, VI-21
- 3 *quitoz tleica ticmochiulia*: I-61(2), I-67
- 3 *çana çana niuia*: II-233(3)
- 3 *temixiuitiani imac tlacatioani*: VI-149, VI-159, VI-179
- 3 *temoxtli eecatl namehnecautiliz*: VI-127, VI-130, VI-192
- 3 *teocuitlatl coztic iztac*: IX-73, XI-233, XI-234
- 3 *teocuitlatl iiacametz ipipiloh*: VIII-35(3)
- 3 *teomechaue moquicican tamooanchar*: II-226(3)
- 3 *teotl macoc iie*: II-242(3)
- 3 *tepepan ixtlaoacan mochioa*: XI-178, XI-180, XI-182
- 3 *tepepan quautla ixtlaoacan*: XI-164, XI-171, XI-174
- 3 *tetech quiz teiuinti*: X-94, XI-120, XI-201
- 3 *tetl quauitl iitic*: VI-111, VI-142, IX-57
- 3 *tezcatl necoc xapo*: VI-44, X-11, X-29
- 3 *tilmatl maxtlatl cueitl*: II-144, IX-46, IX-59
- 3 *tlacaoa iollotzin totecuio*: VI-61, VI-82, VI-195
- 3 *tlacatia pilli maceoalli*: IV-5, IV-23, IV-29

- 3 *tlacatía toquichti cioa*: IV-1, IV-5, IV-9 25, III-27
- 3 *tlacatl iooalli eecat*: VI-91, VI-153, X-190 3 *tlatoa iluít tlamauítililiztlí*: II-61, II-151, II-159
- 3 *tlacatl topiltzin quetzalcoat*: III-62, VI-141, VI-183 3 *tlatocat ompoalxiuitl caxtolxiuitl*: VIII-13(3)
- 3 *tlacatle totecoc iooalle*: VI-8, VI-29, VI-43 3 *tlatocat tenochtitlan cempoalxiuitl*: VIII-1(3)
- 3 *tlacatle totecoc tlaçotitlacatle*: VI-49, VI-57, VI-184 3 *tlatolli iniollo quiçai*: VI-1, VI-7, VI-17
- 3 *tlacatle totecoc tlatoanie*: VI-54, VI-62, VI-83 3 *tlatquitl tlamamalli cuitlapilli*: VI-23, VI-42, VI-49
- 3 *tlachiaz atl tepetl*: VI-22, VI-58, VI-187 3 *tlilli tlapalli amoxtlí*: VI-215, X-190, X-191
- 3 *tlacoioan iooalli xeliuít*: VI-73, VI-89, VI-109 3 *tliloa ome tochtlí*: II-210(3)
- 3 *tlalli tapalcatl cololoa*: VI-2, VI-35, VI-190 3 *tloque naoaque ixillan*: III-62, IV-62, VI-215
- 3 *tlamamalli cuitlapilli atlapalli*: VI-23, VI-42, VI-49 3 *tloque naoaque teoatl*: VI-48, VI-76, VI-184
- 3 *tlamantli quitta temamauti*: XI-129(2), XI-130 3 *tochin maçatl iioú*: VI-43, X-2, X-56
- 3 *tlami tzonquiça iluít*: II-107, II-126, II-130 3 *toluil açaço tomaceoal*: III-53, VI-51, VI-147
- 3 *tlanaoac quiuica quiteca*: I-23, I-24, VI-175 3 *tomaoc pitzaoc uiac*: X-120, X-131, XI-279
- 3 *tlaoalli etl oautlí*: VIII-59(2), X-183 3 *tona ceoa eeca*: VI-168, VI-176, VI-193
- 3 *tlapalli amoxtlí tlacuilollí*: VI-215, X-190, X-191 3 *tonalli quilmach tlacatia*: IV-29, IV-41, IV-97
- 3 *tlatconi tlamamaloni etic*: VI-22, VI-42, VI-47 3 *tonatiuh iezquiça metztlí*: I-84, VII-8, VII-59
- 3 *tlatoa ce cooatl*: XI-75, XI-77, XI-78 3 *tonatiuh oalquiça tonatiuh*: X-168, XI-25, XI-221
- 3 *tlatoa centlamantín totome*: XI-49(2), XI-57 3 *tonatiuh onmotzcaloa onmopiloa*: IV-70, VII-1, VII-35
- 3 *tlatoa centlamantli tetzauitl*: III-19, III- 3 *tonatiuh quautleoanitl xippilli*: VI-38, VII-

- 1, VII-35
- 3 *tonaz tlatuiz quimochiuiliz*: VI-143, VI-154, VI-189
- 3 *topan mictlan iluicac*: VI-4, VI-11, VI-13
- 3 *topan quimochiuilia totecuio*: VI-186, VI-254, VI-257
- 3 *totechiucaosan ueuetque ilamatque*: VI-113, VI-124, VI-137
- 3 *totecoe tlaçotzintle tlaçotitlacatle*: VI-183, VI-184, VI-188
- 3 *totecuio cozcatl quetzalli*: VI-135, VI-146, VI-181
- 3 *totecuio iesu xp̃o*: VIII-15(3)
- 3 *totecuio iixco icpac*: VI-144, VI-181, VI-187
- 3 *totecuio oiaque omotecat̃o*: VI-136, VI-138, VI-152
- 3 *totomoliui mimiliui xotla*: XI-110, XI-113, XI-208
- 3 *tzatzacui aieian aittlaliloian*: VI-54, VI-182, VI-185
- 3 *uelic auiac iiaça*: XI-110, XI-119, XI-120
- 3 *xiuitl tlalli ixca*: XI-162, XI-168, XI-170
- 3 *xochitl ietl at̃*: IV-23, IV-88, VI-72
- 3 *xochitl ietl tlaqualli*: IX-34, IX-42(2)
- 7 *ome tecotli ome cioat̃*: VI-141, VI-168, VI-175, VI-176, VI-183, VI-202, VI-206
- 6 *appendix (memoriales con escolios)*: VII-32, VII-35, VII-37, VII-59, VII-63, VII-73
- 6 *tlacatl totecuio tloque naoaque*: I-24, VI-31, VI-95, VI-187, IX-14, IX-53
- 5 *ce coatl otli melaoac*: IV-61, IX-9, IX-10, IX-11, IX-13
- 5 *tloquee naoaquee ioaalle eecatle*: VI-1, VI-18, VI-25, VI-41, VI-42
- 5 *tonan tota mictlan tecotli*: VI-21, VI-27, VI-48, VI-152, VI-190
- 4 *atl itztic atl cecec*: VI-27, VI-254(2), IX-15
- 4 *capitan don hernando cortes*: VIII-21(3), VIII-22
- 4 *icxi tilitic papatlactotonti mopiloatia*: XI-35, XI-36(3)
- 4 *ieoa tonana teomechaue moquicican*: II-226(4)
- 4 *monan mota ome tecotli*: VI-168, VI-176, VI-183, VI-202
- 4 *mota ome tecotli ome*: VI-168, VI-176, VI-183, VI-202
- 4 *motapaçoltia tlatlaça tlapachoa tlatlapana*: XI-23, XI-24(2), XI-26
- 4 *motzmolinca mocelica motzopelica mauiaça*: VI-8, VI-14, VI-25, VI-44
- 4 *ochpanoaztli tlacuicuiliztli chico tlanaoac*: III-53, III-62, VI-88, VI-142
- 4 *pani tilitic tlani iztac*: XI-156, XI-159, XI-160, XI-182
- 4 *petlatl icpalli tlatconi tlamamalonì*: VI-83, VI-87, VI-88, VI-116
- 4 *tetecotin tloque nachca onmantiui*: VI-

ET LES QUADRUPLES JUSQU' À LA
FRÉQUENCE 2 CETTE FOIS:

11 *tlatlel totecoe tloquee naoaquee*: VI-7, VI-9, VI-11, VI-18, VI-24, VI-25(2), VI-29, VI-30, VI-41, VI-42

- 62, VI-63, VI-67, VI-184
- 4 *tloque naoaque iooalli eecatl*: VI-73, VI-121, VI-135, X-190
- 4 *tonan tota tonatiuh tlaltecotli*: VI-12, VI-13, VI-74, VI-203
- 4 *totecoe tloquee naoaquee iooalle*: VI-18, VI-25, VI-41, VI-42
- 4 *ueuetque ilamatque tzoniztaque quaiztaque*: VI-124, VI-135, VI-137, VI-191
- 3 *acaço toluil acaço tomaceoał*: III-53, VI-51, VI-147
- 3 *cautimaniz iooatimaniz atl tepetł*: VI-3, VI-36, VI-184
- 3 *ce cioatl ce oquichtlı*: I-30, II-169, VI-116
- 3 *ce cozcatł ce quetzallı*: VI-137, VI-146, VI-151
- 3 *ce diablo oquimoteotitiaque ueuetque*: I-73, I-74(2)
- 3 *ce diablo quimoteotitiaque ueuetque*: I-68, I-72, I-74
- 3 *centlamantli tetzauitł quichiuh naoalli*: III-19, III-23, III-25
- 3 *chico tlanaoac quiuca quiteca*: I-23, I-24, VI-175
- 3 *coiaoaç tezcatł necoaç xapaç*: VI-44, X-11, X-29
- 3 *coztic teocuitlatł iiacametz ipipiloł*: VIII-35(3)
- 3 *iiacametz ipipiloł coztic teocuitlatł*: VIII-35(3)
- 3 *iluitł nextlaoliztlı quichioaia cemiluith*: II-42, II-96, II-111
- 3 *iluitł nextlaoalli mochioaia cemiluith*: II-
- 66, II-131, II-155
- 3 *iooatimaniz atl tepetł inencauiar*: VI-23, VI-81, VI-184
- 3 *itotonca iiamanca tloque naoaque*: VI-72, IX-13, IX-52
- 3 *iuitopil ichimal itzitzil ipoçolcaç*: IX-84(3)
- 3 *ixiutzin totecuio iesu xpaç*: VIII-15(3)
- 3 *monequi eztlı quiça iiaçac*: XI-156, XI-168, XI-169
- 3 *ontlaqualoc ceppa tematequilo tecamapaç*: IX-12, IX-28, IX-52
- 3 *popoloni tzatzacui aiieian aitlaliloiar*: VI-54, VI-182, VI-185
- 3 *quaxolotł quetzallo coztic teocuitlaoı*: VIII-34(3)
- 3 *quimillı cacaxtlı tlatconi tlamamalonı*: VI-47, VI-48(2)
- 3 *teocuitlatł iiacametz ipipiloł coztic*: VIII-35(3)
- 3 *teotł macoaç iie choça*: II-242(3)
- 3 *teteo innan teteo inta*: I-24, VI-19, VI-88
- 3 *tilmatlı maxtlatł cueitł uipillı*: II-144, IX-46, IX-59
- 3 *tlacatle totecocoe iooalle eecatle*: VI-8, VI-29, VI-43
- 3 *tlacatle totecuiocoe tloquee naoaquee*: I-25, VI-3, VI-210
- 3 *tlatquitł tlamamallı cuitlapillı atlapallı*: VI-23, VI-42, VI-49
- 3 *tlillı tlapallı amoxtlı tlacuilollı*: VI-215, X-190, X-191
- 3 *tloque naoaque ixillan itozcatlar*: III-62,

IV-62, VI-215

- 3 *tonana teomechauē moquicican tamooanchar*: II-226(3)
- 3 *toneoa chichinaca iollo inacaiō*: VI-9(2), X-7
- 3 *totecuio ce cozcatl ce*: VI-137, VI-146, VI-151
- 3 *totecuio tetl quauitl iitic*: VI-111, VI-142, IX-57
- 3 *totecuio tloque naoaque iooalli*: VI-109, VI-121, X-190
- 3 *totomoliui mimiliui xotla cueponi*: XI-110, XI-113, XI-208
- 3 *xochitl ietl atl tlaqualli*: IV-23, IV-88, VI-72
- 3 *xochitl ietl tlaqualli cacaoatl*: IX-34, IX-42(2)
- 2 *â ticmiiouiltiz â ticmociauiltiz*: VI-168(2)
- 2 *aacitimoquetz itonalmio nouiiampa cacalac*: VII-7, VII-55
- 2 *acalli caacomaiaui caacotlaça quinamiqi*: VII-15, VII-71
- 2 *acalli uellauilteco tlaxtlapalolo auef*: VII-14, VII-69
- 2 *acaltica uiloa quixoa atlan*: VII-14, VII-69
- 2 *acame moquequetziuitze quinanquilizquia conittaque*: VIII-18, XII-3
- 2 *achica cemiluitl anquimotlamauicaluilia totecuiō*: VI-191, VI-195
- 2 *achica cemiluitl mixco mocpac*: VI-58, VI-184
- 2 *aciticac iluicatl iluicaiollotitech aciticac*: VIII-17, XII-1
- 2 *aciticac ittoia tlapcopa oalmoquetzaia*: VIII-17, XII-1
- 2 *acituih icuitlapil oittoc tlaçaoacac*: VIII-18, XII-2
- 2 *aiauitl tlapetlaniliztli tlatlatziniliztli teuitequiliztli*: VII-18, VII-79
- 2 *aiotetl etl metl nopalli*: VII-17, VII-73
- 2 *aixnamiquiliztli aixnamiquiztli nouiian tlatlaneztimoquetza*: VII-15, VII-73
- 2 *aixnamiquiztli nouiian tlatlaneztimoquetza tlauiçcalli*: VII-15, VII-73
- 2 *alaoac coztic iztac xoxoctic*: XI-160, XI-161
- 2 *amatl conquailpique contzonilpique iamatzon*: VII-5, VII-47
- 2 *amatl copalli olli iautili*: II-208(2)
- 2 *amatl copalli olli monequia*: II-210, II-212
- 2 *amatl copalli olli poçolcactli*: II-209, II-213
- 2 *amatl copalli xicolli tzitzilli*: II-210(2)
- 2 *amechalmotlalilia tetcuio tloque naoaque*: VI-135, VI-136
- 2 *amechmotlamatcatlalili totecuiō tloque naoaque*: VI-67, VI-138
- 2 *amoxtili tlatoa tonatuih metztili*: VII-1, VII-35
- 2 *anaoatl iteco tlatlauc tezcatlipoca*: VII-7, VII-53
- 2 *anquimati onoconittac acame moquequetziuitze*: VIII-18, XII-3
- 2 *aoachquiaui aoachtli onueuetzi onchichipini*: VII-18, VII-81

- 2 *aoachtli onueuetzi onchichipini aoachpitz-actli*: VII-18, VII-81
- 2 *aommonamiqui iquechtlan iquezpan pilcac*: VI-7, VI-27
- 2 *apan iuiian motlamachuia atlan*: VII-17, VII-75
- 2 *açan noquacuillo atl iollo*: II-245(2)
- 2 *atenco tlatoa quimonana intaoan*: VII-17, VII-75
- 2 *atica tlaqualtica xochitica iietica*: IV-118, XI-215
- 2 *atl caoalo quauitl eoa*: II-42, XII-80
- 2 *atl colinia quiteponaçoa quipoçonaltia*: VII-14, VII-71
- 2 *atl iollo nechoal uicatique*: II-245(2)
- 2 *atl ticitl piltontli quiluia*: VI-205(2)
- 2 *atl tlaqualli quinnotza quincentalia*: III-51, III-61
- 2 *atl totlan mani mexico*: VIII-18, XII-2
- 2 *atlaca centel cacique tototl*: VIII-18, XII-3
- 2 *atlan calactiuetz axolotl mocuepato*: VII-8, VII-57
- 2 *atlan maucaquixoa maucaquiça tlapanauique*: VII-14, VII-69
- 2 *atlan onmotzotzopontitlaça onmotzotzopontimaiaui monetechuia*: VII-17, VII-75
- 2 *atlan teittani tlaolchaiaque mecatlapouque*: I-15, I-70
- 2 *atlatl minacachalli auictli tzoneoztli*: I-37, I-73
- 2 *auel ixtlapal uiloa auel*: VII-14, VII-69
- 2 *auel tlanecuilolo atlan maucaquixoa*: VII-14, VII-69
- 2 *auicpa tlachie momalacachotinemi centetix*: VII-6, VII-53
- 2 *axolotl mocuepato canato connictique*: VII-8, VII-57
- 2 *caatequiaia quiceuznequia iluice mopitza*: VIII-17, XII-2
- 2 *cacalaqui motlatlaeuia motlatlaitlania etzalmaceque*: VII-18, VII-77
- 2 *cacaxtli tlamamalli tlatconi tlamamaloní*: VI-22, VI-145
- 2 *cacic capapachiuuh xixitin calli*: VIII-18, XII-2
- 2 *cacique tototl nextic tocuilcoiotl*: VIII-18, XII-3
- 2 *cacoia chocatiuh tzatzituiuh ioaltica*: VIII-18, XII-2
- 2 *cactimani iooatimani matzin motepetzin*: VI-23, VI-43
- 2 *cactimaniz iooatimaniz atl tepetl*: VI-23, VI-81
- 2 *calactiuetz axolotl mocuepato canato*: VII-8, VII-57
- 2 *calactiuetz onmoeptiuetz metl ome*: VII-8, VII-57
- 2 *calli atl totlan maní*: VIII-18, XII-2
- 2 *calli peuh necia tlaaoacaia*: VIII-17, XII-2
- 2 *calli tzitzintla cacic capapachiuuh*: VIII-18, XII-2
- 2 *calmecac itlá oncholo intlanel*: VII-17, VII-75
- 2 *calquauitl tlaaoaca quitoa mexicana*: VIII-17, XII-2

- 2 *camaztac cocoxtiuh mixtli mixaiauitl*: VII-1, VII-37
- 2 *cane ichan aiopechcatl cozcapanatica*: II-235(2)
- 2 *cantinemi quititilicça atan tlatzotzopotziniemi*: VII-17, VII-75
- 2 *capapachiuh xixitin calli atl*: VIII-18, XII-2
- 2 *catlampapachozque conquixtiaia itlatzin quinmacaia*: VII-17, VII-75
- 2 *catlitiz quitlamacaz tonatiuh tlaltecotli*: VI-11, VI-198
- 2 *caxtolteca malacachiui teuilacachiui maci*: VII-3, VII-39
- 2 *ce iix quioalquetza mozcaltia*: XI-112, XI-217
- 2 *ce intlac quimonuicaia tlillan*: VIII-19, XII-3
- 2 *ce mônica motepotzco xiqua*: IV-63(2)
- 2 *ce onmixquetzaz tlacatl momautiaia*: VII-4, VII-43
- 2 *ce tlacatl nanaoatzin teoar*: VII-4, VII-43
- 2 *ceccan oallauh iquicaiampa tonatiuh*: VII-14, VII-69
- 2 *cecencalpan quitzacotimanca nouiian techachar*: VII-13, VII-67
- 2 *cecentel intepeuh mochiuh ontlamaceutinenca*: VII-4, VII-45
- 2 *cecentlapal quacoltic quateuilacachtic xochiluitl*: VII-13, VII-67
- 2 *cectlapal xoxouqui cectlapal coztic*: VIII-35(2)
- 2 *ceioal cemiluitl tlepan moteca*: VI-8, VI-37
- 2 *cemiluitl mixco mocpan tlachiaz*: VI-58, VI-184
- 2 *cemiluitl oiooac otequit otlacotic*: VII-1, VII-35
- 2 *cempoalli caxtollí oce tlatoa*: IV-117, V-195
- 2 *cempoalli caxtollí omei tlatoa*: II-167, IV-127
- 2 *cempoalli matlactli oce tlatoa*: II-127, IV-101
- 2 *cempoalli ommatlactli omome tlatoa*: IV-105, V-194
- 2 *cen oalmotlapalo quioalcentlami quioallancoa*: VII-5, VII-49
- 2 *cenia tlatla cuecuepoca tzotzoioca*: VII-6, VII-49
- 2 *cententica cencamatica nimitznotza nimitztatzilia*: VI-7, VI-105
- 2 *centetix intlato innemachiliz iaca*: VII-6, VII-53
- 2 *centel cacique tototl nextic*: VIII-18, XII-3
- 2 *centlaiooaz oaltemozque tzititzimi tequaquiur*: VII-2, VII-37
- 2 *centlamantli tetzauitl nez iluicatitech*: VIII-17, XII-1
- 2 *centlamantli tlachichioalli tlaxcalli tzoalli*: VII-13, VII-67
- 2 *centlamantli tlapalli neci xoxotic*: VII-18, VII-81
- 2 *ceppa ittoc cuele atlar*: VII-8, VII-57
- 2 *ceppa mochioa iancuican oalmomana*: VII-3, VII-41

- 2 *ceppa nenonotzalo quitoque iezque*: VII-7, VII-55
- 2 *ceppa quitoque teteo ce*: VII-4, VII-43
- 2 *ceppa tematequilo tecamapaco teamaco*: IX-12, IX-52
- 2 *chalchiuitl ololiuqui teoxiuitl imaquechtlan*: VIII-27, VIII-30
- 2 *chalchiuitl tlaezuilli tlaezçotilli tapachtli*: VII-4, VII-45
- 2 *chalchiutli teoxiutli anemiului atemaconi*: VI-79, VI-80
- 2 *chaquachiui quaçaoati xotzaiani tentzaiani*: I-17, I-71,
- 2 *chian aiotetl etl metl*: VII-17, VII-73
- 2 *chicaoac oapaoac popoxtli ichtic*: X-41, X-51
- 2 *chichiliutimomana tlacamani tlacaca mocueceptimani*: VII-2, VII-37
- 2 *chichiltic tlapaltic iztalectic camaztac*: VII-1, VII-35
- 2 *chicome amoxtli tlatoa tonatiuh*: VII-1, VII-35
- 2 *chicome coatl quixiptlatiaia tonacaiotl*: IV-49, IV-50
- 2 *chiconau içacatapaiol ieeh oçoçacatl*: VII-4, VII-45
- 2 *chiconau itzcuintli papaloxaoal tlappapalo*: IX-79(2)
- 2 *chiconau quautli matlactli cozcaquautli*: IV-9, IV-21
- 2 *chicontlamantli tetzauitl ceppa tlatlamaia*: VIII-18, XII-3
- 2 *chicuei ocelotl chiconau quautli*: IV-9, IV-21
- 2 *chimalli xiutototica tzacqui coztic*: VIII-33, VIII-34
- 2 *chinancalli atl colonia quiteponaçoa*: VII-14, VII-71
- 2 *choca maca teotl macoc*: II-242(2)
- 2 *chocatiuh tzatzituih ioaltica tzatzì*: VIII-18, XII-2
- 2 *cholo toctitlan calactiuetz onmixeuh*: VII-8, VII-57
- 2 *cinteopan iteopan chicome coatl*: II-62, II-63
- 2 *cintopiltica mitotia cacalaqui motlatlaeua*: VII-18, VII-77
- 2 *cioa ce tiacapan ome*: I-23, I-71
- 2 *cioa nauin tiacapan teico*: VII-7, VII-53
- 2 *cioacoatl quilaztli quenmach nenti*: VI-180(2)
- 2 *cioateciotl cioatlampa eecatl quitocaiotia*: VII-14, VII-69
- 2 *cioatl cacaoia chocatiuh tzatzituih*: VIII-18, XII-2
- 2 *cioatlampa eecatl quitocaiotia ce*: VII-14, VII-69
- 2 *cioatlampa itzticaca tonatiuh icalaquampa*: X-166(2)
- 2 *cioatlampa uitztlampa itztimomanque nouiampa*: VII-6, VII-53
- 2 *citalin iancuican oalcholoa oalquiça*: VII-11, VII-63
- 2 *citlaxonecuilli quineneulia centlamantli tlachichioalli*: VII-13, VII-67
- 2 *cocolizço aqualli quitquiuitz oquiçaca*: VII-12, VII-63

- 2 *cocoliztli namechnocuitiliz temoxтли eecatl*: VI-127, VI-130
- 2 *cocomocatimani acalli caacomaiaui caacotlaça*: VII-15, VII-71
- 2 *cocoxtiuh mixtli mixaiauitl mixpanitl*: VII-1, VII-37
- 2 *colotl cuitlapilcocoltic mamalacachtic teteilacachtic*: VII-13, VII-67
- 2 *colotli tlachiutli coztic teocuitlao*: VIII-33(2)
- 2 *coltic oalmoquetza tlatlatlapalpoalli motlatlapalpouh*: VII-18, VII-79
- 2 *coltontli teçacanecuilli teçacanecuiltontli tlanextia*: VII-3, VII-39
- 2 *comalli ueipol teuilacachtic malacachtic*: VII-3, VII-39
- 2 *comoni neacomanaló necomonilo nemautilo*: VII-2, VII-37
- 2 *compalo calquauitl tlacaoaca quitoa*: VIII-17, XII-2
- 2 *conanilia iollo coniauilia tonatiuh*: II-53, II-71
- 2 *concauteoaque totechiucaoañ ueuetque ilamatque*: VI-113, VI-124
- 2 *conitoa quilmach oneoac quautli*: VII-6, VII-51
- 2 *conixuiitecque conixtlatlatoque conixpopo-
loque conixomictique*: VII-3, VII-43
- 2 *conixuiitequito tochin tecociztecatl conixpopo-
loque*: VII-7, VII-55
- 2 *conquailpique contzonilpique iamatzon
iamaneapanal*: VII-5, VII-47
- 2 *conquixtiaia itlatzin quinmacaia
tlamacazque*: VII-17, VII-75
- 2 *contzatzilia nanaoatzin quiliuque teteo*: VII-5, VII-49
- 2 *contzonilpique iamatzon iamaneapanal
iamamaxtli*: VII-5, VII-47
- 2 *copalli olli iiautli monequia*: II-208(2)
- 2 *cozcatl quetzalli chalchiuitl maquiztli*: VI-176, VI-189
- 2 *coztic cozpatic cozpiltic tlexochtic*: XI-203, XI-289
- 2 *coztic teocuitlao toceoatl inamic*: VIII-34(2)
- 2 *coztic xopaltic xochipalli chichiltic*: VII-18, VII-81
- 2 *cuecuepatoc citlaxonecuilli quineneuilia
centlamantli*: VII-13, VII-67
- 2 *cuele atlan calactiuetz axolotl*: VII-8, VII-57
- 2 *cuele metitlan calactiuetz onmoeptiuetz*: VII-8, VII-57
- 2 *cuele oaleoac metztlí mopatilique*: VII-8, VII-57
- 2 *cueponca ieoñ tonana teomechauh*: II-226(2)
- 2 *cueponi cuepontimotlalia cuepontica
tlanextitica*: VII-11, VII-63
- 2 *cuepontica tlanextitica metztona tlanextia*: VII-11, VII-63
- 2 *cuepontimotlalia cuepontica tlanextitica
metztona*: VII-11, VII-63
- 2 *cueltan quilexauí monoma tlecauí*: VIII-17, XII-2
- 2 *cuichectic ontlatzacuí ocelotl uellala*: VII-6, VII-51

- 2 *cuicheoac cuihectic ontlatzacui ocelot*: VII-6, VII-51
- 2 *cuicheoatimomana tlaioamomana mochioa motenmatia*: VII-8, VII-59
- 2 *cuitlapilcocoltic mamalacachtic teteuilacachtic icuitlapik*: VII-13, VII-67
- 2 *don hernando cortes miiec*: VIII-21(2)
- 2 *ecatl quinmictia teteo conitoa*: VII-8, VII-57
- 2 *ecatl in imacaxo uellamautia*: VII-14, VII-69
- 2 *ecatl molui totocac eecac*: VII-8, VII-57
- 2 *ecatl oallauh quitocaiotiaia tlalocaiotl*: VII-14, VII-69
- 2 *ecatl omoquetz motenmati motequipachoa*: VII-14, VII-69
- 2 *ecatl quitocaiotia ce eecatl*: VII-14, VII-69
- 2 *españoles matlacxiuitl centlamantli tetzauitl*: VIII-17, XII-1
- 2 *etel tetzauitl uitecoc tlaltlatzin*: VIII-17, XII-2
- 2 *etic eticpatic cuitlaxocotl cuitlaxocopatic*: XI-234, XI-237
- 2 *etl metl nopalli qualoni*: VII-17, VII-75
- 2 *etzalmaceoaloia cintopiltica mitotia cacalaqui*: VII-18, VII-77
- 2 *eztic chichiltic tlapaltic iztalectic*: VII-1, VII-35
- 2 *eztli quiça iiacac motzaqua*: XI-156, XI-168
- 2 *ia macoquetz calli tzitzintla*: VIII-18, XII-2
- 2 *iacattiuh quautli quil onteiacan*: VII-6, VII-51
- 2 *iacattiui mamalti impepechoan mochioa*: II-163, IX-66
- 2 *iacauiztli ueziz iooalli tlatuiz*: VII-11, VII-61
- 2 *iacoliacac iztac nenecoc quimotlatlalili*: XI-35, XI-37
- 2 *iamatlapal xoxoctic melactotonti patlactotonti*: XI-175, XI-177
- 2 *iancuican oalcholoa mauiztli motecaia*: VII-12, VII-63
- 2 *iancuican oalcholoa oalquiça noppar*: VII-11, VII-63
- 2 *iancuican oalmomana coltontli teçacaneçuilli*: VII-3, VII-39
- 2 *iancuican oalmomana iuiian poliui*: VII-3, VII-41
- 2 *iauh momaiauz tleco oacito*: VII-5, VII-47
- 2 *iauh mopiloatia miequintin oalui*: XI-36, XI-37
- 2 *iauh qualoni miequintin oalui*: XI-35, XI-38
- 2 *iazque aoaque quiçazque tloaque*: VII-18, VII-81
- 2 *iaztacon mimiltic ixicol nanaoatzin*: VII-5, VII-47
- 2 *ica onneauitloc conixuiitecque conixtlatlatzoque*: VII-3, VII-43
- 2 *icalaquampa itztia iquçaiampa tlexochtlil*: VIII-18, XII-2
- 2 *icalaquian tonatiuh cuele oaleoac*: VII-8, VII-57
- 2 *ichan aiopehcatl cozcapanica mixiutoc*: II-235(2)

- 2 *ichimal ipa chipochica mixiuiloc*: II-227(2)
- 2 *icua compalo calquauitl tlacaoaca*: VIII-17, XII-2
- 2 *icnotlacatl nentlacatl aauia auellamati*: VI-4, VI-9
- 2 *icnotlacatl nentlacatl aiauia auellamati*: VI-40, VI-123
- 2 *icnoueueiottl icnoilamaioitl techinantitlan texomolco*: VI-165, VI-194
- 2 *icochia quiz quiquaz tlaolli*: VIII-59(2)
- 2 *icopal ieh copalli nanaoatzin*: VII-4, VII-45
- 2 *icopal ieh inanaoauh concocoleoia*: VII-4, VII-45
- 2 *icpac cantinemi quititilicça atan*: VII-17, VII-75
- 2 *icpac mani malacachtic teuilacachtic*: VIII-18, XII-3
- 2 *icpac tlachiaz atl tepetl*: VI-22, VI-187
- 2 *icpac tototl ene quitlac*: VIII-18, XII-3
- 2 *icxi nextic ixchichiltic papatlactotontl*: XI-34, XI-35
- 2 *ieeh ocoçacatl iuitz ieh*: VII-4, VII-45
- 2 *ieh contzatzilia nanaoatzin quiluique*: VII-5, VII-49
- 2 *ieh copalli nanaoatzin iacxoiauh*: VII-4, VII-45
- 2 *ieh iacattiuh quautli quik*: VII-6, VII-51
- 2 *ieh iezço icopal ieh*: VII-4, VII-45
- 2 *ieh itequiuh onmochiuh ecath*: VII-8, VII-57
- 2 *ieh meuitztli quezuiia ieh*: VII-4, VII-45
- 2 *ielpan iztac icuitlapan nextic*: XI-35, XI-39
- 2 *ielpan iztac icuitlapan tilitic*: XI-31, XI-35
- 2 *ieoan inca mozcaltiaia motecoçoma*: IV-42, IV-45
- 2 *ieoan quimoteotiaia xaltocameca quitlamaniliaia*: VII-9, VII-59
- 2 *iezço icopal ieh inanaoauh*: VII-4, VII-45
- 2 *iioca neztoc tlanextitoc cuecuepocatoc*: VII-13, VII-67
- 2 *iioca onoc iioca neztoc*: VII-13, VII-67
- 2 *iiolloco cioatl iiolloco oquichtli*: VI-2, VI-190
- 2 *iitic ixtlaoatl inepantla teoatempa*: VI-58, VI-204
- 2 *iluicaioillotitech aciticac ittoia tlapcopa*: VIII-17, XII-1
- 2 *iluicatl iluicaioillotitech aciticac ittoia*: VIII-17, XII-1
- 2 *iluicatl quicoticac tzimpatlaoac quapitzaoac*: VIII-17, XII-1
- 2 *iluiquixtililoia nauiluitl moçaoaia motlalocaçaoaia*: VII-17, VII-75
- 2 *iluilit nextlaoaliztli mochioaia cemiluitl*: II-127, II-141
- 2 *iluilit tlamauiztililiztli mochioaia cemiluitl*: II-91, II-118
- 2 *iluilit tlamauiztililiztli quichioaia cemiluitl*: II-61, II-151
- 2 *iluiuh nauiluitl neçaoaloia iluiuh*: VII-1, VII-35
- 2 *imac mani matlalatl toxpalatl*: I-23, VI-108
- 2 *imac tlequautlaxoz mictlan omic*: VII-11, VII-61

- 2 *imacaxo uellamautia totoca moquetza*: VII-14, VII-69
- 2 *imacaxoia quilmach nematlatile imac*: VII-11, VII-61
- 2 *imaiaucampa tlalli mimixcoa intlalpar*: IX-10, IX-38
- 2 *imezçotica mamalti contlatzitzicuiniiaia contlatlatlaxiliaia*: VII-12, VII-63
- 2 *imix intequih nelli mach*: X-168, XI-221
- 2 *impan mochioaz itztli incamac*: VII-9, VII-59
- 2 *in imacaxo uellamautia totoca*: VII-14, VII-69
- 2 *in mochioaia nappa cemiluitl*: VII-1, VII-35
- 2 *in quilmach ica onneauiltloc*: VII-3, VII-43
- 2 *in quilmach man mocuic*: VII-6, VII-51
- 2 *in quiçaquih tonatiuh neltic*: VII-7, VII-53
- 2 *in tlenamacoaia expa mochioaia*: VII-11, VII-61
- 2 *inamic toceatl coztic teocuitlatl*: VIII-34(2)
- 2 *iniollo quiçaiia quitlatlautiaia tezcatlipoca*: VI-7, VI-17
- 2 *inmac quiuiipanaia quitetecpanaia innematlatil*: VII-11, VII-61
- 2 *innemachiliz iaca quitoque momatque*: VII-6, VII-53
- 2 *innematlatil quitlaiecaluiaia mamaloaztli uipantoc*: VII-11, VII-61
- 2 *inoan poui inueltiuh tlaloque*: I-21, I-71
- 2 *intenonotzaliz pochteca ueuetque quimiluaia*: IV-61, IV-65
- 2 *intepeuh mochiuh ontlamaceutinenca nauiooa*: VII-4, VII-45
- 2 *intlac quimonuicaia tllilan calmecac*: VIII-19, XII-3
- 2 *intlacamo mixtli intlacamo mixxo*: VII-3, VII-41
- 2 *intlacamo mixxo mixtemi tona*: VII-3, VII-41
- 2 *intlacamo oquichtli intlacamo tiacauh*: VI-256, VIII-84
- 2 *intlacheliz ceppa nenonotzalo quitoque*: VII-7, VII-55
- 2 *intlacheliz mochiuh tlanextiaia oquimittaque*: VII-7, VII-55
- 2 *intlamecoaliz quitlatlaçato quimamaiauito imacxoiauh*: VII-5, VII-45
- 2 *intlanel quiaui tilaoa moluia*: VII-18, VII-81
- 2 *intlatal innemachiliz iaca quitoque*: VII-6, VII-53
- 2 *intlatal tlachixque mapiloque quitoa*: VII-7, VII-53
- 2 *inuitz imieuh uecatlan contlazteoaque*: VI-42, VI-185
- 2 *ioalnepantla necia tlatuiliaia tlatuia*: VIII-17, XII-1
- 2 *ioaltica tzatzit quitotinemi nonopiloantzizir*: VIII-18, XII-2
- 2 *ioani tonenca toiolca tocochca*: VII-17, VII-73
- 2 *ioliliztli iitic quimaquiliznequi totecuic*: VI-136, VI-146
- 2 *iollo totolitipetlaio cacamoliqui ilacatziqui*: II-99, X-180

- 2 *iooaián tona tlatui quilmach*: VII-4, VII-43
- 2 *iooalli eecatł tloque naoaque*: VI-34, X-194
- 2 *iooalnepantla quintlamamaca quinchichioa quincencaoa*: VII-5, VII-47
- 2 *iooaltica nemaluilo neolololo netlapacholo*: VII-13, VII-65
- 2 *ipa chipochica mixiuiloc iaotlatol*: II-227(2)
- 2 *ipaltzinco totecuio tloque naoaque*: VI-107, VI-251
- 2 *ipanpa totoca tlamautia quitoa*: VII-14, VII-71
- 2 *ipiazio mochioa teocuitlatł calaquí*: IX-75, IX-77
- 2 *ipilzin catlampapachozque conquixtiaia itlatzin*: VII-17, VII-75
- 2 *ipipilol coztic teocuitlatł imamalacaquetzal*: VIII-35(2)
- 2 *iquiçaiampa tlexochtli pipixautiuh mocuitlapiltitiuh*: VIII-18, XII-2
- 2 *iquiçaiampa tonatiuh quitoaia tlalocar*: VII-14, VII-69
- 2 *iquiçaián tonatiuh tlapoiaoa comallí*: VII-3, VII-39
- 2 *ičacatapaiol ieeh ocoçacatl iuitz*: VII-4, VII-45
- 2 *ičacatapaiol teocuitlatł iuitz chalchiuith*: VII-4, VII-45
- 2 *ičomocatoc micqui quioalmaiaui atenco*: VII-17, VII-75
- 2 *iteco tlatlauic tezcatlipoca moteneoa*: VII-7, VII-53
- 2 *itepaio oapalli itlapachiuca pepechtic*: XI-274(2)
- 2 *itequiuh onmochiuh ecatł quinmictia*: VII-8, VII-57
- 2 *itetzauh miquiz oui mochioaz*: XI-81(2)
- 2 *itlâ oncholo intlanel onmotepotłami*: VII-17, VII-75
- 2 *itlacheliz centlamantli tlapalli necí*: VII-18, VII-79
- 2 *itlacheliz tequani colotł cuitlapilcocoltic*: VII-13, VII-67
- 2 *itlaminaliz tlaocuiltotia tlamintli citlalminquí*: VII-13, VII-65
- 2 *itlatlatollo tochtón ixco ueztoç*: VII-3, VII-43
- 2 *itlatzin quinmacaia tlamacazque totolin*: VII-17, VII-75
- 2 *itloc onmomanaco tonatiuh onuetzque*: VII-7, VII-55
- 2 *itolo teneoalo tiacauh oquichtli*: VII-6, VII-51
- 2 *itoloc pipitla anomatia itoloc*: II-245(2)
- 2 *itonal naolin quiça ihuiuh*: VII-1, VII-35
- 2 *itonameio nouiampa aacitimoquetz itonalmiio*: VII-7, VII-55
- 2 *itto quiauz tlaelquiauz tilaoaz*: VII-18, VII-81
- 2 *ittoc cuele atlan calactiuetz*: VII-8, VII-57
- 2 *ittoc toctitlan ceppa teixpampa*: VII-8, VII-57
- 2 *ittoia tlapcopa oalmoquetzaia oiuh*: VIII-17, XII-1
- 2 *itzinco oalpotzauí ocuilitł tzoncooatł*: XI-98(2)

- 2 *itzipana nomauilia itzipana nomauilia*: II-233(2)
- 2 *itzontecon ielpan icuitlapan icuitlapi*: XI-26, XI-37
- 2 *itzopelica iaiuiaca itotonca iiamanca*: VI-52, VI-133
- 2 *itzopelica iaiuiaca tloque naoaque*: VI-51, VI-116
- 2 *itztia iquiçaiampa tlexochtli pipixautiuh*: VIII-18, XII-2
- 2 *itztimomanque cioatlampa uitztlampa itztimomanque*: VII-6, VII-53
- 2 *itztimomanque nouiampa motemachique tlaiaalo*: VII-6, VII-53
- 2 *itztli incamac inxillan quitlaliaia*: VII-9, VII-59
- 2 *iuiian motlamachuia atlan onmotzotzopontitlaça*: VII-17, VII-75
- 2 *iuiio cuicheoac cuichectic ontlatzacui*: VII-6, VII-51
- 2 *iuiioc nomalli nimauia nimauia*: II-223(2)
- 2 *iuitz chalchiuitl tlaezuilli tlaezçotilli*: VII-4, VII-45
- 2 *iuitz ieh meuitztlí quezuiaia*: VII-4, VII-45
- 2 *ixchichitinaliztli xtempipixquiliztli xta-maçoliciuztli ixaiapachiuiliztli*: I-39, I-73
- 2 *ixco quauic onoc oapalentoc*: VI-35, VI-37
- 2 *ixco uetztoç intlacamo mixtli*: VII-3, VII-41
- 2 *ixco uetztoç metztlí in*: VII-3, VII-43
- 2 *ixcocoliztli ixchichitinaliztli xtempipixquiliztli xta-maçoliciuztli*: I-39, I-73
- 2 *ixcuicheoa cuicheoatimomana tlaiooatimomana mochia*: VII-8, VII-59
- 2 *ixicol nanaoatzin amatl conquailpique*: VII-5, VII-47
- 2 *ixiuio xoxoctic iaoaltotonti mochia*: XI-142, XI-143
- 2 *ixnamico teixmimicti tlanextia motona-meiotia*: VII-7, VII-55
- 2 *ixochio coztic inecoca ixiuia*: VI-160, XI-168
- 2 *ixpan tlamañaia ixpan tlamictiaia*: I-70(2)
- 2 *ixpopoiotl cocototztli tzotzomatli tatapatli*: VI-18, VI-31
- 2 *ixquichica xiuitl de 1560*: VIII-1, VIII-7
- 2 *ixquichtzin atzintli conmpoluiz totecui*: VI-147, VI-181
- 2 *ixquichtzin popoloni tzatzacui aieian*: VI-182, VI-185
- 2 *ixtlaotl itic ixtlaotl inepantla*: VI-58, VI-204
- 2 *ixtlaotl inepantla teoatempañ tlachinoltempañ*: VI-58, VI-204
- 2 *ixtlaotl itic teoatempañ tlachinoltempañ*: VI-19, VI-50
- 2 *ixtlapal uiloa auel tlanecuilolo*: VII-14, VII-69
- 2 *ixtlileoa ixcuicheoa cuicheoatimomana tlaiooatimomana*: VII-8, VII-59
- 2 *iz onmonoltitoque ueuetque ilamatque*: VI-151(2)
- 2 *izcan taiz izcan ticchioaz*: VI-214, VI-215
- 2 *iztac motta neci toçhton*: VII-3, VII-41
- 2 *iztac tlaolli coztic tlaolli*: II-64, II-124
- 2 *iztac xouilli amilotl moçaqui*: XI-62(2)
- 2 *iztaia tlachia tlanextia metztlí*: VII-3, VII-41

- 2 *iztalectic camaztac cocoxtiuh mixtlí*: VII-1, VII-35
- 2 *iztalectic iztac motta necí*: VII-3, VII-41
- 2 *maca teotl macoc íie*: II-242(2)
- 2 *maceoalti netenuiteco netempapauilo tlaacoaca*: VII-2, VII-37
- 2 *mach quito mach quitocaioti*: VI-69, VI-91
- 2 *machichiliui matlatlauia macuetlauia quitoa*: VII-18, VII-81
- 2 *machiotl tetzauitl oalui españoles*: VIII-17, XII-1
- 2 *machiotla tetemoia tonac tonac*: II-223(2)
- 2 *machizti itto quiauíz tlaelquiauíz*: VII-18, VII-81
- 2 *macho machizti itto quiauíz*: VII-18, VII-81
- 2 *machoa tetlatia tepaloa techichinoá*: I-29, I-72
- 2 *machoa tlamiloia quiauítl atí*: VII-17, VII-73
- 2 *maci chicaoá oiaoaíuh omalacachiuh*: VII-3, VII-39
- 2 *maciui ueueixtiui techcautiui inma*: VI-107, VI-109
- 2 *macoquetz calli tzitzintla cacic*: VIII-18, XII-2
- 2 *macoçauia maoaqui machichiliui matlatlauia*: VII-18, VII-81
- 2 *macueçaliciui macoçauia maoaqui machichiliui*: VII-18, VII-81
- 2 *macuetlauia quitoa miecpa oalmoquetza*: VII-18, VII-81
- 2 *macuil matlac cexiuh oxiuh*: VI-184, IX-
- 55
- 2 *macuiluítl aiatle mochioaia cactimani*: II-118, II-134
- 2 *macuítel tetzauitl poçon atí*: VIII-18, XII-2
- 2 *malacachiui nenti ceppa tepitonaui*: VII-3, VII-41
- 2 *malacachiui teuilacachiui maci chicaoá*: VII-3, VII-39
- 2 *malacachtic teuilacachtic xapotticac onnecia*: VIII-18, XII-3
- 2 *malacachtic tlapalli chichiltic chichilpatic*: VII-3, VII-39
- 2 *malmicoa neçoa tlaçoquixtílo nenacazteco*: VII-2, VII-37
- 2 *mamaloaztli moneneuilia tlequauitl tlequautlaxo*: VII-11, VII-61
- 2 *mamaloaztli oppa ontlachix icpac*: VII-18, XII-3
- 2 *mamaloaztli uipantoc tecpantoc quiuiipanaia*: VII-11, VII-61
- 2 *malalti contlatzitzicuíníliáia contlatlatlaxíliáia contláiauíliáia*: VII-12, VII-63
- 2 *mamaça quinnotz tlaciuque tlamatinime*: VIII-18, XII-3
- 2 *man mocuic tlatolli itoló*: VII-6, VII-51
- 2 *mani malacachtic teuilacachtic xapotticac*: VIII-18, XII-3
- 2 *mani maxaltic quitocaiotia millaca*: VII-8, VII-57
- 2 *mani mexolotl ceppa ittoc*: VII-8, VII-57
- 2 *maoaqui machichiliui matlatlauia macuetlauia*: VII-18, VII-81

- 2 *matlactli omei tlatoa tepitoton*: I-29, X-134
- 2 *matlacxiuitl centlamantli tetzauitl nez*: VIII-17, XII-1
- 2 *matlatl atlatl minacachalli auictli*: I-37, I-73
- 2 *matlatlauia macuetlauia quitoa miecpa*: VII-18, VII-81
- 2 *matzaiani iluicatl tentlapani tlalli*: VI-259, VI-260
- 2 *matzopetztl chalchiuitl ololiuqui teoxiuitl*: VIII-29, VIII-30
- 2 *mauh motepeuh tlatatl tlatoani*: VI-79, VI-81
- 2 *mauiztli motecaia nemautiloia nouian*: VII-12, VII-63
- 2 *mauiztli quiteca mauiztli quitlaça*: X-15, X-46
- 2 *maxaltic quitcailotia millaca xolotl*: VII-8, VII-57
- 2 *maxtlatl cactli cueitl uipilli*: IX-46, IX-67
- 2 *mecatlapouque tetlacuicuilique tetlanocuilanque teixocuilanque*: I-15, I-70
- 2 *metitlan calactiuetz onmoeptiuetz meth*: VII-8, VII-57
- 2 *metl moquetza macueçaliciui macoçauia*: VII-18, VII-81
- 2 *metl nopalli qualoni xochitl*: VII-17, VII-75
- 2 *metl ome mani mexolotl*: VII-8, VII-57
- 2 *metzaluaia etzalmaceoaloia cintopiltica mitotia*: VII-18, VII-77
- 2 *metztli ieoan quimoteotiaia xaltocameca*: VII-9, VII-59
- 2 *metztli in quilmach ica*: VII-3, VII-43
- 2 *metztli ixtlileoa ixcuicheoa cuicheoatimomana*: VII-8, VII-59
- 2 *metztli metztzona iztalectic iztac*: VII-3, VII-41
- 2 *metztzona iztalectic iztac motta*: VII-3, VII-41
- 2 *meuiztli quezuiaia ieh ieçç*: VII-4, VII-45
- 2 *mexica quinnotz inteouh quimilui*: X-195, X-196
- 2 *mexica tenochca mexica tlatilolca*: VIII-72, IX-49
- 2 *mexico monomaui tlatlac cuetlan*: VIII-17, XII-2
- 2 *mexolotl ceppa ittoc cuele*: VII-8, VII-57
- 2 *micoaia miquia mamalti ioaltica*: II-183, II-184
- 2 *micqui quioalmaiiai atenco tlatoa*: VII-17, VII-75
- 2 *mictlampa eecat in imacaxo*: VII-14, VII-69
- 2 *mictlampa eecatl omoquetz motenmati*: VII-14, VII-69
- 2 *mictlampa teotlalpampa tlacochcalcopa itzticaca*: X-166(2)
- 2 *miecpa oalmoquetza neci quiçaz*: VII-18, VII-81
- 2 *miecpa teatlanmictia quipolactia acalli*: VII-14, VII-69
- 2 *millaca xolotl ittoc toctitlan*: VII-8, VII-57
- 2 *mimacacia imacaxoia quilmach nematlatile*: VII-11, VII-61

- 2 *mimiltic ixicol nanaoatzin amatl*: VII-5, VII-47
- 2 *mimixcoa tlapoaltin cioa nauir*: VII-7, VII-53
- 2 *miquiz quitoaia oalmotzacoaz oliniz*: VII-13, VII-65
- 2 *mitotia cacalaqui motlatlaeuia motlatlaitlania*: VII-18, VII-77
- 2 *mitzonmoxcipachiluz mitzonmioaliz tocenchan mictlan*: VI-31, VI-33
- 2 *mitzonmotlatiliz mitzonmoxcipachiluz mitzonmioaliz tocenchan*: VI-31, VI-33
- 2 *mixaiauitl mixpanitl mixtecuicuilli ixco*: VII-1, VII-37
- 2 *mixcoac azcapotzalco quautitlan otomba*: IX-24, IX-49
- 2 *mixitl tlapatl nanacatl mochiutinemi*: X-12, X-20
- 2 *mixitl tlapatl quiqatinemi momixiutinemi*: X-49, XI-130
- 2 *mixpanitl mixtecuicuilli ixco moteca*: VII-1, VII-37
- 2 *mixtli intlacamo mixxa mixtemi*: VII-3, VII-41
- 2 *mixtli mixaiauitl mixpanitl mixtecuicuilli*: VII-1, VII-37
- 2 *mixtli quipopolo quelleitia quiacatzacuilia*: VII-18, VII-81
- 2 *mixxa mixtemi tona tlanec*: VII-3, VII-41
- 2 *mochichioa tlenamacac conmaquia ixicol*: II-79, II-84
- 2 *mochioa chichiliutimomana tlacamani tlacaca*: VII-2, VII-37
- 2 *mochioa iancuican oalmomana iuiian*: VII-3, VII-41
- 2 *mochioa tepapan quautla ixtlaocan*: XI-171, XI-174
- 2 *mochioaz itztli incamac inxillan*: VII-9, VII-59
- 2 *mochiuh mexico monomai tlatlac*: VIII-17, XII-2
- 2 *mochiuh onotlaueiltic ocel nicnoteopouli*: VI-67(2)
- 2 *mochiuh ontlamaceutinenca nauioaal tetepe*: VII-4, VII-45
- 2 *mochiuh tlanextiaia oquimittaque teteo*: VII-7, VII-55
- 2 *mochixcaonoque teteo peoa tlachichiliu*: VII-6, VII-51
- 2 *mocueceptimani tlaçoçauia tlatzomoni tlatat*: VII-2, VII-37
- 2 *mocuic tlatolli itolo tenealo*: VII-6, VII-51
- 2 *mocuitlapiltituih acituih icuitlapil oittoc*: VIII-18, XII-2
- 2 *moiaochichiutiuitze quinmama mamaça quinnotz*: VIII-18, XII-3
- 2 *molui totocac eecac colin*: VII-8, VII-57
- 2 *moluia aoachquiaui aoachtli onueuetzi*: VII-18, VII-81
- 2 *momaiauz tleco oacito totonillot*: VII-5, VII-47
- 2 *momalacachotinemi centetix intlatol innemachiliz*: VII-6, VII-53
- 2 *momamali tlequauitl uetzi xotla*: VII-11, VII-61
- 2 *momanque motetenmanque ceppa quitoque*

VII-7, VII-55	36, XI-37
2 <i>momaquautilia onquiça onmacana atenco</i> : VII-14, VII-69	2 <i>mopitza momamali teoatl tlachinollí</i> : VI-11, VI-53
2 <i>momatlataia nenecoc inmac quiuiipanaia</i> : VII-11, VII-61	2 <i>mopolactiaia apan iuiian motlamachuia</i> : VII-17, VII-75
2 <i>momiquitlania quimilui teteo nimiquí</i> : VII-8, VII-57	2 <i>mopoçoautoc içomocatoc micqui quioalmaiauí</i> : VII-17, VII-75
2 <i>monan mota iooaltecotli iooalticít</i> : VI-171, VI-172	2 <i>moquequetza oallauh oalcocoliutíuh cuecueliutiutz</i> : VII-15, VII-73
2 <i>monan mota mictlan tecotlí</i> : VI-31, VI-58	2 <i>moquequetztíutze quinanquilizquia conittaque opoliuh</i> : VIII-18, XII-3
2 <i>monan mota tonatiuh tlaltecotlí</i> : VI-58, VI-172	2 <i>moquetz eecatí molui totocac</i> : VII-8, VII-57
2 <i>monantzin cioapilli cioacoatl quilaztlí</i> : VI-164, VI-185	2 <i>moquetza macueçaliciuí macoçauia maoaquí</i> : VII-18, VII-81
2 <i>monantzin motatzin intechcopa otimoquixtí</i> : VI-213(2)	2 <i>moquetza quitzineoa quipoztequí quauití</i> : VII-14, VII-71
2 <i>moneneuilotimani ixnamico teixmimictí tlanextia</i> : VII-7, VII-55	2 <i>moquetza quixnamiquí acallí uellauitlenco</i> : VII-14, VII-69
2 <i>moneneuilia tlequauití tlequautlaxo momamali</i> : VII-11, VII-61	2 <i>maçaoaia motlaloçaçaoaia tlamacazque moteneoa</i> : VII-17, VII-75
2 <i>monequia miquia ome tochtlí</i> : II-209(2)	2 <i>moteca tlaçaztalmicoa malmicoa neçoa</i> : VII-2, VII-37
2 <i>mônica motepotzco xiquál et^a</i> : IV-63(2)	2 <i>motecaia nemanuiloia nouiian motzatzacoaia</i> : VII-12, VII-63
2 <i>monoltitoz motetzaoaltiz quitlaliz tonatiuh</i> : VI-180, VI-187	2 <i>moteci poçoni quaqualaca atí</i> : XI-165, XI-170
2 <i>monoma tlecauí ical diablo</i> : VIII-17, XII-2	2 <i>motelchiutzin mexicatí achcautlí tectlamacazquí</i> : XII-123(2)
2 <i>monomauí tlatlac cuetlan quitlcauí</i> : VIII-17, XII-2	2 <i>moteneoa calmecac mooapaoa mozçaltia</i> : VII-17, VII-75
2 <i>mopa pipiltotontí ueueintin tlaça</i> : XI-169(2)	2 <i>moteneoa iluití nextlaoaliztlí quichioaia</i> : II-57, II-111
2 <i>mopatíaia impan mochioaz itztlí</i> : VII-9, VII-59	
2 <i>mopiloatia oallauh iaüh miequintin</i> : XI-	

- 2 *moteneoa iluitl nextlaoalli mochioaia*: II-131, II-155
- 2 *moteneoa iluitl tlamauiztiliztli mochioaia*: II-91, II-118
- 2 *moteneoa mimixcoa tlapoaltin cioa*: VII-7, VII-53
- 2 *moteneoa tecociztecatl nanaoatzin quixnamictimomanque*: VII-5, VII-47
- 2 *moteneoa teotexcalli nauiluitl otlatlac*: VII-5, VII-47
- 2 *moteneoa tlaloque tlamiloia mixtli*: VII-18, VII-79
- 2 *moteneoa tlatolli iniollo quiçaa*: VI-7, VI-17
- 2 *moteneoaia tlateteuti ontecuezcomeque intona*: I-68, II-42
- 2 *motenextiliaia tlaca tlacanetzolti ontetzonecomeque*: VIII-19, XII-3
- 2 *motenmati motequipachoa motequimati ompilcatoque*: VII-14, VII-69
- 2 *motequimati ompilcatoque ompipilcatoque tlanelo*: VII-14, VII-69
- 2 *motequipachoa motequimati ompilcatoque ompipilcatoque*: VII-14, VII-69
- 2 *motetenmanque ceppa qutoque teteo*: VII-7, VII-55
- 2 *motlali tletl tlatla tleuilco*: VII-4, VII-45
- 2 *motlaloçaaçaoaia tlamacazque moteneoa calmecac*: VII-17, VII-75
- 2 *motlamachuia atlan onmotzotzopontitlaça onmotzotzopontimaiaui*: VII-17, VII-75
- 2 *motlapaloaia ce onmixquetzaz tlatat*: VII-4, VII-43
- 2 *motlatlapalpouh itlachieliz centlamantli tlapalli*: VII-18, VII-79
- 2 *motlechichino uellalac ipampan cuicuiltic*: VII-6, VII-51
- 2 *motlecuicuil motlelecuicuil motlechichino uellalac*: VII-6, VII-51
- 2 *motlelecuicuil motlechichino uellalac ipampan*: VII-6, VII-51
- 2 *motocaiotia cioatecaiotl cioatlampa eecat*: VII-14, VII-69
- 2 *motocaiotia mictlampa eecat in*: VII-14, VII-69
- 2 *motonameiotia itonameio nouiampa aacitimoquetz*: VII-7, VII-55
- 2 *motonameiotia totonqui tetlati tetlatlati*: VII-1, VII-35
- 2 *motta neci tochtón ixco*: VII-3, VII-41
- 2 *mottac machiotl tetzauitl oalui*: VIII-17, XII-1
- 2 *moxocha ieoç tonana teomechauç*: II-226(2)
- 2 *nachca onmantiui oquinmopolui oquinmotlatili*: VI-138, VI-145
- 2 *namechnocutiliz temoxtli eecat namechnecauiltiz*: VI-27, VI-130
- 2 *nanaoatzin amatl conquailpique contzonilpique*: VII-5, VII-47
- 2 *nanaoatzin cen oalmotlapalo quioalcentlami*: VII-5, VII-49
- 2 *nanaoatzin onuetz tleco tonaz*: VII-6, VII-51
- 2 *nanaoatzin quiluique teteo teoatl*: VII-5, VII-49
- 2 *naoalli tetzauitl atlacacemelle teixcuepani*: I-1, I-67

- 2 *naoaque tlacatl iooalli eecatl*: VI-91, VI-153
- 2 *naolin quiça iluiuh nauiluitl*: VII-1, VII-35
- 2 *nappa ieh contzatzilia nanaoatzin*: VII-5, VII-49
- 2 *nappa tlaelnappa quichih moieecō*: VII-5, VII-49
- 2 *nappan poliui popoliutiuetzi cueponi*: VII-11, VII-63
- 2 *naucampa oalitzih ceccan oallauk*: VII-14, VII-69
- 2 *nauiluitl moçaoaia motlaloçaçaoaia tlamacazque*: VII-17, VII-75
- 2 *nauiluitl neçaoaloia iluiuh iancuican*: VII-1, VII-35
- 2 *nauiluitl omextin tecociztecatl motlali*: VII-4, VII-43
- 2 *nauiluitl otlatlac tletl nenecoc*: VII-5, VII-47
- 2 *nauin tiacapan teico tlaçaieoa*: VII-7, VII-53
- 2 *nauiooal intlamaceoaliz quitlatlaçato quimamaiauito*: VII-5, VII-45
- 2 *neacomano necomonilo nemautilo nechoquililo*: VII-2, VII-37
- 2 *nechoquililo tlachoquiztleoa maceoalti netenuiteco*: VII-2, VII-37
- 2 *neci tochtōn ixco uetztoç*: VII-3, VII-41
- 2 *neci tonatiuh iezquia metztlī*: VII-8, VII-59
- 2 *neci xoxoctic quiltic quilpaltic*: VII-18, VII-81
- 2 *necia iluicatl quiçoticac tzimpatlaoaç*: VIII-17, XII-1
- 2 *necia tlaçaoaçoia netenuitecoia neçauiloia*: VIII-17, XII-2
- 2 *necia tlatuiliaia tlatuia quioalpoloia*: VIII-17, XII-1
- 2 *necoc xapo quitequechilia tomaoaç*: X-1, X-11
- 2 *necomonilo nemautilo nechoquililo tlachoquiztleoa*: VII-2, VII-37
- 2 *neltic intlatol tlachixque mapiloque*: VII-7, VII-53
- 2 *nemalulo neolololo netlapacholo nequentilo*: VII-13, VII-65
- 2 *nematlatile imac tlequautlaxoz mictlan*: VII-11, VII-61
- 2 *nemautilo nechoquililo tlachoquiztleoa maceoalti*: VII-2, VII-37
- 2 *nemautiloia nouian motzatzacoaia tlecalli*: VII-12, VII-63
- 2 *nenacazteco teteopan xoxochcuico tlachalantoc*: VII-2, VII-37
- 2 *nenecoc cecentlapal quacoltic quateuilacachtic*: VII-13, VII-67
- 2 *nenecoc inmac quiuiipanaia quitetepanaia*: VII-11, VII-61
- 2 *nenquiça nenuetzi itlaminaliz tlaocuilotia*: VII-13, VII-65
- 2 *nentlamatitzin uetzcatocatzin çanatzin oçomatzin*: IX-3, IX-24
- 2 *nenuetzi itlaminaliz tlaocuilotia tlamintli*: VII-13, VII-65
- 2 *neolololo netlapacholo nequentilo netlapililo*: VII-13, VII-65

- 2 *nepan chiconau içacatapaiol ieeh*: VII-4, VII-45
- 2 *nepanotl mootta quimottitia quimoluia*: VII-4, VII-43
- 2 *nequentilo netlalpililo imacaxo itlaminaliz*: VII-13, VII-67
- 2 *neçauililoia toquichti cioacochiz cioatl*: I-31, I-72
- 2 *neçoa in mochioia nappa*: VII-1, VII-35
- 2 *neçoa tlacoquixtilo nenacazteco teteopar*: VII-2, VII-37
- 2 *neçoaia neuitzmanaloia expa tlenamacoia*: VII-11, VII-61
- 2 *netenuiteco netempapauilo tlacaoaca tlacaoatzalo*: VII-2, VII-37
- 2 *netlalpililo imacaxo itlaminaliz citlalin*: VII-13, VII-67
- 2 *netlapacholo nequentilo netlalpililo imacaxo*: VII-13, VII-67
- 2 *nextic ielpan iztac icuitlapil*: XI-36(2)
- 2 *nez mottac machiotl tetzauitl*: VII-17, XII-1
- 2 *neztoc tlanextitoc cuecuepocatoc citlaxonecuilli*: VII-13, VII-67
- 2 *nimauia nimauia iuiioc nomallî*: II-223(2)
- 2 *nipa tlani nipa tlani*: VI-53, VI-125
- 2 *niuia çana çana niuia*: II-233(2)
- 2 *nomalli nimauia nimauia iuiioc*: II-223(2)
- 2 *nopalli qualoni xochitl xiuitl*: VII-17, VII-75
- 2 *noquacuillo atl iollo nechoatl*: II-245(2)
- 2 *nouiampa aacitimoquetz itonalmiio nouiampa*: VII-7, VII-55
- 2 *nouiampa motemachique tlaiaoalo tlatlauillotl*: VII-6, VII-53
- 2 *nouiampa tlachixque auicpa tlachie*: VII-6, VII-53
- 2 *nouiian cecencalpan quitzacotimanca nouiian*: VII-13, VII-67
- 2 *nouiian techachan cecencalpan etzalqualoia*: VII-18, VII-75
- 2 *nouiian tlatlaneztimoquetza tlauizcalli moquequetza*: VII-15, VII-73
- 2 *oacito totonillotl ixnamiquiztli iecoliztlî*: VII-5, VII-49
- 2 *oalcholoa mauiztli motecaia nemautiloia*: VII-12, VII-63
- 2 *oalcholoa oalquiça nappan poliur*: VII-11, VII-63
- 2 *oaleoac metztli mopatilique motlallotique*: VII-8, VII-57
- 2 *oalitztuh ceccan oallauh iquiçaiampa*: VII-14, VII-69
- 2 *oalitztuh maçaoacan in totoca*: VII-14, VII-69
- 2 *oallaci españoles matlaxxiuitl centlamantli*: VIII-17, XII-1
- 2 *oallatzontecque qutoque iez mochioaz*: VII-7, VII-55
- 2 *oallauh iauh miequintin oalul*: XI-36, XI-37
- 2 *oallauh iquiçaiampa tonatiuh quitoaia*: VII-14, VII-69
- 2 *oallauh naucampa oalitztuh ceccan*: VII-14, VII-69

- 2 *oallauh quitocaiotiaia tlalocaiotl temauti*: VII-14, VII-69
- 2 *oalmomana coltontli teçacanecuilli teçacanecuiltonli*: VII-3, VII-39
- 2 *oalmomana eztic chichiltic tlalpaltic*: VII-1, VII-35
- 2 *oalmomana iquičaian tonatiuh tlapoiaoa*: VII-3, VII-39
- 2 *oalmomana oalpetzini tlenamacoia tlatotonilo*: VII-1, VII-35
- 2 *oalmoquetza quínextia quiteittitia quinezcaiotia*: VII-18, VII-81
- 2 *oalmoquetza tlatlatlapalpoalli motlatlapalpouh itlachieliz*: VII-18, VII-79
- 2 *oalmoquetzaia oiuh onquiz ioalnepantla*: VIII-17, XII-1
- 2 *oalmotema tlenamacoia tlatotoniloia oaluetz*: VII-11, VII-61
- 2 *oalmotlapalo quioalcentlami quioallancoa iiollo*: VII-5, VII-49
- 2 *oalmotzacoaz oliniz teoatl tlachinollí*: VII-13, VII-65
- 2 *oalneci oalmotema tlenamacoia tlatotoniloia*: VII-11, VII-61
- 2 *oalpetzini tlenamacoia tlatotonilo neçoa*: VII-1, VII-35
- 2 *oalpeuh tonatiuh icalaquampa itztia*: VIII-18, XII-2
- 2 *oalquiča nappan poliui popoliutiuetzi*: VII-11, VII-63
- 2 *oalquiča tlacemiluitilia tonatiuh metztlí*: VII-8, VII-57
- 2 *oalquiča tonatiuh imix intequiuh*: X-168, XI-221
- 2 *oancommocuilique oanconmanilique cententli cencamatí*: VI-144, VI-145
- 2 *oannechmocnelilique otlacauqui amoiollotzin cocoliztlí*: VI-130, IX-30
- 2 *oaoalantimotlali ouel motlatlali tletí*: VII-5, VII-49
- 2 *oapalli itlapachiuca pepehtic uixaltic*: XI-274(2)
- 2 *oautli chian aiotetl etí*: VII-17, VII-73
- 2 *ocalaquito icalaquian tonatiuh cuele*: VII-8, VII-57
- 2 *occan oallauh moteneoa mictlampa*: VII-14, VII-69
- 2 *oce tlatocat tenochtitlan nauxiuitl*: VIII-4, VIII-5
- 2 *ocelotl chiconauí quautli matlactli*: IV-9, IV-21
- 2 *ocelotl uellala tletl uetzití*: VII-6, VII-51
- 2 *ocoçacatl iuitz íeh meutztlí*: VII-4, VII-45
- 2 *oiaque omotecato atlan oztoc*: VI-136, VI-137
- 2 *oic mochiuh onotlaueililtic ocelí*: VI-67(2)
- 2 *oiooac otequit otlacotic tonatiuh*: VII-1, VII-35
- 2 *oiooalli moteca tlacaztalmicoa malmicoa*: VII-2, VII-37
- 2 *oiuh onquiz ioalnepantla necia*: VIII-17, XII-1
- 2 *oiuh quicac motecoçoma momauti*: VIII-21, XII-20
- 2 *olin otlatocac teotl tonatiuh*: VII-8, VII-57

- 2 *oliniz teatl tlachinolli maianaloz*: VII-13, VII-65
- 2 *ololiuqui teoxiuil imaquechtlan quitlalia*: VIII-27, VIII-30
- 2 *ome mani maxaltic quitocaiotia*: VII-8, VII-57
- 2 *ome mani mexolotl ceppa*: VII-8, VII-57
- 2 *ome tochtli itequiuh tlatoaia*: II-209, II-210
- 2 *omextin moteneoa tecociztecatl nanaoatzin*: VII-5, VII-47
- 2 *omextin onmomamaiaque tleco otlatlaque*: VII-6, VII-51
- 2 *omextin tecociztecatl motlali tletl*: VII-4, VII-43
- 2 *omextin tleco oome quitqui*: IX-66(2)
- 2 *ommotlaztiuetz onmomaiautiuetz tleco cenia*: VII-6, VII-49
- 2 *omochiuh nouiampa tlachixque auicpa*: VII-6, VII-53
- 2 *omomanaco tonatiuh tlapalli monenecui-lotimani*: VII-7, VII-55
- 2 *omoquetz motenmati motequipachoa motequimati*: VII-14, VII-69
- 2 *omotlatlali mixtli ouel cuicuicheoac*: VII-18, VII-81
- 2 *ompilcatoque ompipilcatoque tlaneloa tequitlaneloa*: VII-14, VII-69
- 2 *ompipilcatoque tlaneloa tequitlaneloa momaquautilia*: VII-14, VII-69
- 2 *ompopouh onixtlauh monantzin motatzin*: VI-249(2)
- 2 *onaci ioalnepantla quintlamamaca quinchichioa*: VII-5, VII-47
- 2 *onaci totonqui oaltzinquiça oaltzinholoa*: VII-5, VII-49
- 2 *onchocaz onelciciuiz ueue ilama*: VI-53, VI-74
- 2 *oneoac quautli quimontoquili onmotlaz-tiuetz*: VII-6, VII-51
- 2 *onmantiui oquinmopolui oquinmotlatili totecuio*: VI-138, VI-145
- 2 *onmixquetzaz tlatatl momautiaia tzinqui-çaia*: VII-4, VII-43
- 2 *onmochiuh ecatl quinmictia teteo*: VII-8, VII-57
- 2 *onmocueptiuetz metl ome mani*: VII-8, VII-57
- 2 *onmomaiautiuetz tleco cenia tlatla*: VII-6, VII-49
- 2 *onmomamaiaque tleco otlatlaque quichixtimotecaque*: VII-6, VII-51
- 2 *onmomanaco tonatiuh onuetzque tleco*: VII-7, VII-55
- 2 *onmotzcaloa onmopiloa oncalaqui onaqi*: VII-1, VII-35
- 2 *onneauiltloc conixuiitecque conixtlatlatzoque conixpopoloque*: VII-3, VII-43
- 2 *onnezticatca ce tlatatl nanaoatzin*: VII-4, VII-43
- 2 *onoc iioca neztoc tlantextitoc*: VII-13, VII-67
- 2 *onoconittac acame moquequetztuiitze quinanquilizquia*: VIII-18, XII-3
- 2 *onoque mochixaonoque teteo peoa*: VII-6, VII-51
- 2 *onotlaeliltic ocel nicnoteopouili totecuio*: VI-67(2)
- 2 *onquiz ioalnepantla necia tlatuiliaia*: VIII-

- 17, XII-1
- 2 *onteiacan tleco ontlatzacuia ocelotl*: VII-6, VII-51
- 2 *onteixtin otlatocazque onteixtin tlanextizque*: VII-7, VII-55
- 2 *ontetl tetzauitl mochiuh mexico*: VIII-17, XII-2
- 2 *ontetzontecomeque ce intlac quimonuicaia*: VIII-19, XII-3
- 2 *ontlachix icpac tototl ene*: VIII-18, XII-3
- 2 *ontlaquixti nappa ieh contzatzilia*: VII-5, VII-49
- 2 *ontlatoa onmixquetza tecociztecatl quito*: VII-4, VII-43
- 2 *ontlatzacui ocelotl uellala tletl*: VII-6, VII-51
- 2 *ontzonquiz nauioaal intlamaceoaliz quilatlaçato*: VII-5, VII-45
- 2 *onuetzini tleco mixquetz tlaçotl*: VII-8, VII-59
- 2 *onuetzque tleco oalquizque oalmotocatiaque*: VII-7, VII-55
- 2 *onueuetzi onchichipini aoachpitzactli aoachpicilli*: VII-18, VII-81
- 2 *oppa ontlachix icpac tototl*: VIII-18, XII-3
- 2 *oquichtli cioatl mâceoale iluile*: IV-21, IV-53
- 2 *oquichtli quautlocelotl tocaiitilo ieh*: VII-6, VII-51
- 2 *oquinmopolui oquinmotlatili totecuio totechiucaoan*: VI-137, VI-145
- 2 *oquioalmioali tonan tota ome*: VI-175, VI-206
- 2 *oquiçaco omomanaco tonatiuh tlapalli*: VII-7, VII-53
- 2 *oquittaque mictlampa eecatl omoquetz*: VII-14, VII-69
- 2 *otequit otlacotic tonatiuh oalmomana*: VII-1, VII-35
- 2 *otlacaquui amoiollotzinocoliztli namechnocuutiliz*: VI-130, IX-30
- 2 *otlacaquui iollotzin totecuio oquenteltzin*: VI-180, VI-185
- 2 *otlacotic tonatiuh oalmomana eztic*: VII-1, VII-35
- 2 *otlaocox otlacaquui iollotzin totecuio*: VI-185, VI-189
- 2 *otlatlac tletl nenecoc motecpanque*: VII-5, VII-47
- 2 *otlatlaco calmecac itlâ oncholo*: VII-17, VII-75
- 2 *otlatoca momanque motetenmanque ceppa*: VII-7, VII-55
- 2 *otlatocac teotl tonatiuh itequiuh*: VII-8, VII-57
- 2 *ouel motlatlali tletl ommixmautito*: VII-5, VII-49
- 2 *ouel oaoalantimotlali ouel motlatlali*: VII-5, VII-49
- 2 *ouelacac ouelmacic itlanextilizquilitl*: VII-3, VII-41
- 2 *oxoxotlac tlecuilli ouel oaoalantimotlali*: VII-5, VII-49
- 2 *pani coztic tlani iztac*: XI-160, XI-162
- 2 *pani ixcoztic tlani iztac*: XI-161, XI-183
- 2 *pani ixtliltic tlani iztac*: XI-182, XI-185

- 2 *pani iztac tlani ixcoztic*: XI-184, XI-185
- 2 *papalaniliztli çaçaoatiliztli ixocoliztli ixchichitinaliztli*: I-39, I-73
- 2 *papatlactotoni mopiloatia oallauh iauh*: XI-35, XI-36
- 2 *peuh necia tlacaoacaia netenuitecoia*: VIII-17, XII-2
- 2 *pipiltzitzinti moteneoia tlacateutei ontenezcomeque*: I-68, II-42
- 2 *pipixauticaca necia iluicatl quiçotiac*: VIII-17, XII-1
- 2 *pipixautiuh mocuitlapiltitiuh acitiuh icuitlapil*: VIII-18, XII-2
- 2 *pochteca ueuetque pochteca ilamatque*: IV-47, IV-67
- 2 *pochteca ueuetque quimiluliaia impiloan*: IV-61, IV-65
- 2 *pochtecatlatoque naoaloztomeca teiaoaloani iac*: IX-6, IX-7
- 2 *poliui popoliuuetzi cueponi cueponti-motlalia*: VII-11, VII-63
- 2 *polli tepantli cuemil apantli*: III-56, III-65
- 2 *popoliuuetzi cueponi cuepontimotlalia cuepontica*: VII-11, VII-63
- 2 *poui tlalli quitoaia tlaltecotli*: IX-9, IX-10
- 2 *quacoltic quateuilacachtic xochiluilit quaqualoia*: VII-13, VII-67
- 2 *qualcan tlacatia oquichtli cioatl*: IV-50, IV-53
- 2 *qualo metztl ixtlileoa ixcuicheoa*: VII-8, VII-59
- 2 *qualo tonatiuh centlaiooaz oaltemozque*
- VII-2, VII-37
- 2 *qualoni ioani tonenca toiolca*: VII-17, VII-73
- 2 *quaqualoia nouiian cecencalpan quitzacotimanca*: VII-13, VII-67
- 2 *quaçaoati xotzaiani tentzaiani ixteteçonau*: I-17, I-71
- 2 *quateuilacachtic xochiluilit quaqualoia nouiian*: VII-13, VII-67
- 2 *quauitl iitic tlamati tlachia*: VI-111, VI-142
- 2 *quautli quixitinia tepantli tepançoll*: VII-14, VII-71
- 2 *quautli çacatl tonacaiotl tlamiloia*: I-7, I-68
- 2 *quauitl tetl temoxtli eecat*: VI-2, VI-27
- 2 *quautin ocelo tiacaoan iaomicque*: VI-203, VI-204
- 2 *quautli ocelotl ixtlaoatl iitic*: VI-38, VI-50
- 2 *quautli quil onteiacan tleco*: VII-6, VII-51
- 2 *quautli quimontoquili onmotlaztiuetz tleco*: VII-6, VII-51
- 2 *quautlocelotl tocaiotoilo ieh iacattiuh*: VII-6, VII-51
- 2 *quecatotia tlazacuilli chinancalli at*: VII-14, VII-71
- 2 *quellaxitia quimattoc mopopoçautoc içomocatoc*: VII-17, VII-75
- 2 *quenmach nenti tlacotiz tequitiz*: VI-179, VI-180
- 2 *quennel toconiluiti quennel quioalitoz*: VI-227(2)

- 2 *quetzalcoatl ontel ecatl totec*: VII-7, VII-53
- 2 *quetzalli içacatapail teocuitlatl iuitz*: VII-4, VII-45
- 2 *quetzallo coztic teocuitlaio inamic*: VIII-34(2)
- 2 *quetzalxixilqui icuecuetlacaciao miiec quetzalli*: VIII-35(2)
- 2 *quezuiaia ieh ieçço icopal*: VII-4, VII-45
- 2 *quiai tilaoa molaia aoachquiai*: VII-18, VII-81
- 2 *quicencaoa atl tlaqualli quinnotza*: III-51, III-61
- 2 *quiceuiznequia iluice mopitza ceuh*: VIII-17, XII-2
- 2 *quicocoltia quellelaxitia quimattoc mopopoçautoc*: VII-17, VII-75
- 2 *quicuituetz tlatolli quipaccaceli quitõ*: VII-4, VII-43
- 2 *quiiiaoolitimomanque tlecuilli moteneoa teotexcalli*: VII-5, VII-47
- 2 *quiiocia moceniocia motqui momama*: X-6, X-47
- 2 *quiiolitiaia teutli tlaçolli cococ*: I-5, I-68
- 2 *quil onteiacan tleco ontlatzacua*: VII-6, VII-51
- 2 *quilmach ica onneaultiloc conixuiitecque*: VII-3, VII-43
- 2 *quilmach man mocuic tlatolli*: VII-6, VII-51
- 2 *quilmach metl moquetza macueçaliciu*: VII-18, VII-81
- 2 *quilmach nematlatile imac tlequautlaxoz*: VII-11, VII-61
- 2 *quilmach oneoac quautli quimontoquili*: VII-6, VII-51
- 2 *quiluique teteo teoatl teoatl*: VII-5, VII-49
- 2 *quimacacia mimacacia imacaxoia quilmach*: VII-11, VII-61
- 2 *quimacaque iaztacon mimiltic ixicol*: VII-5, VII-47
- 2 *quimattoc mopopoçautoc içomocatoc micqui*: VII-17, VII-75
- 2 *quimilli cacaxtli tlamamalli tlatconì*: VI-22, VI-145
- 2 *quimilui anquimati onconittac acame*: VIII-18, XII-3
- 2 *quimocotonilia imiquiz aauia auellamati*: VI-23, VI-26
- 2 *quimocuitlauiaia tlatoaia tianquiztli tlanamactli*: VIII-67(2)
- 2 *quimonquetzque omextin moteneoa tecociztecatl*: VII-5, VII-47
- 2 *quimonuicaia tllan calmecac quimittai*: VIII-19, XII-3
- 2 *quimoteotiaia xaltocameca quitlamaniliaia quimauiztiliaia*: VII-9, VII-59
- 2 *quinamiqui itlachieliz tequani colotl*: VII-13, VII-67
- 2 *quinamiqui maceoalli quitlenamaquilia çolir*: II-176(2)
- 2 *quinanquilizquia conittaque opoliuh quitoque*: VIII-18, XII-3
- 2 *quincencaoa tecociztecatl quimacaque iaztacon*: VII-5, VII-47
- 2 *quinchichioa quincencaoa tecociztecatl quimacaque*: VII-5, VII-47

- 2 *quineneulia centlamantli tlachichioalli tlaxcalli*: VII-13, VII-67
- 2 *quineneulia quinamiqui itlachieliz tequani*: VII-13, VII-67
- 2 *quinequi moiollotzin quecin tocommonequiltiz*: VI-9, VI-24
- 2 *quinextia quiteittitia quinezcaiotia macho*: VII-18, VII-81
- 2 *quinezcaiotia macho machizti itto*: VII-18, VII-81
- 2 *quinmacaia tlamacazque totolin tlaqualli*: VII-17, VII-75
- 2 *quinmama mamaça quinnotz tlaciuque*: VIII-18, XII-3
- 2 *quinmictia teteo conitoa xolotl*: VII-8, VII-57
- 2 *quinnamicticatca omentin tlatoque tenochtitlan*: VIII-7(2)
- 2 *quinnotz tlaciuque tlamatinime quimilui*: VIII-18, XII-3
- 2 *quinoxiaia quitocaiotiaia aiaucocolli tlapeatlanilquauitl*: VII-15, VII-73
- 2 *quintlamamaca quinchichioa quincencaoa tecociztecatl*: VII-5, VII-47
- 2 *quioalcentlami quioallancoa iiollo oalixtetenmotzolo*: VII-5, VII-49
- 2 *quioalito malintzin quimitaluia capitan*: XII-125, XII-126
- 2 *quioallancoa iiollo oalixtetenmotzolo mixmautl*: VII-6, VII-49
- 2 *quioalmaiiai atenco tlatoa quimonana*: VII-17, VII-75
- 2 *quioaltocatia tlaucopa itloc onmomanaco*: VII-7, VII-55
- 2 *quipoloa quicocoltia quellelaxitia quimattoc*: VII-17, VII-75
- 2 *quipoztequi quauitl quixitina tepantli*: VII-14, VII-71
- 2 *quiquaz tlaolli etl oautli*: VIII-59(2)
- 2 *quiça iiacac motzaqua iiacac*: XI-156, XI-168
- 2 *quiça iluiuh nauiluitl neçaoaloia*: VII-1, VII-35
- 2 *quiçaco tecociztecatl quioaltocatia tlaucopa*: VII-7, VII-55
- 2 *quiçaquih itztimomanque cioatlampa uitztlampa*: VII-6, VII-53
- 2 *quiçaquih nanaoatzin onuetz tleco*: VII-6, VII-51
- 2 *quiçaquih tonatiuh neltic intlatol*: VII-7, VII-53
- 2 *quiçaquih tonatiuh omochiuh nouiampa*: VII-6, VII-53
- 2 *quiçoticac tzimpatlaoac quapitzaaac inepantla*: VII-17, XII-1
- 2 *quiteittitia quinezcaiotia macho machizti*: VII-18, VII-81
- 2 *quitequechilia tomaoac ocotl apacio*: X-1, X-11
- 2 *quitetecpanaia innematlatil quitlaieecaluaia mamaloaztl*: VII-11, VII-61
- 2 *quitlaieecaluaia mamaloaztli uipantoc tepantoc*: VII-11, VII-61
- 2 *quitlamaucattilia quitlatenmachilia ipiltzin catlampapachoçque*: VII-17, VII-75
- 2 *quitlatenmachilia ipiltzin catlampapachoçque conqixtiaia*: VII-17, VII-75

- 2 *quitlatlaçato quimamaiauito imacxoiauh otlamaceuque*: VII-5, VII-45
- 2 *quitlecaui monoma tlecaui ical*: VIII-17, XII-2
- 2 *quito atecocolpil aie toxaxamacaian*: VI-233(2)
- 2 *quitoa mexicana oallatotoca ceuiloz*: VIII-17, XII-2
- 2 *quitoa miecpa oalmoquetza neci*: VII-18, VII-81
- 2 *quitoa miecpa teatlanmictia quipolactia*: VII-14, VII-69
- 2 *quitoa moquetza quitzineoa quipoztequi*: VII-14, VII-71
- 2 *quitoa quilmach metl moquetza*: VII-18, VII-81
- 2 *quitoaia iazque aoaque quiçazque*: VII-18, VII-81
- 2 *quitoaia oalmotzacoaz oliniz teoatl*: VII-13, VII-65
- 2 *quitoaia tlalocan eecatl oallauh*: VII-14, VII-69
- 2 *quitocaiotia millaca xolotl ittoc*: VII-8, VII-57
- 2 *quitocaiotiaia tlalocaiotl temauti totoca*: VII-14, VII-69
- 2 *quitquique tlilli tlapalli amoxtl*: X-190, X-191
- 2 *quitquitinemi tematlatl chichimeca mochipa*: X-182(2)
- 2 *quitzacotimanca nouiian techachan nechiuililoia*: VII-13, VII-67
- 2 *quitzineoa quipoztequi quauitl quixitinia*: VII-14, VII-71
- 2 *quiuuiipanaia quitetecpanaia innematlatil quitlaieecaluaia*: VII-11, VII-61
- 2 *quixitinia tepantli tepançolli xacall*: VII-14, VII-71
- 2 *quixnamiqi acalli uellaulteco tlaxtlapalolo*: VII-14, VII-69
- 2 *quixoatl atl temauti temauizcuiti*: VII-14, VII-71
- 2 *quiz quiquaz tlaolli etl*: VIII-59(2)
- 2 *quizcaltiaia quauitl çacatl tonacaiotl*: I-7, I-68
- 2 *quitzica atl totoca quitoznequi*: XI-247, XI-251
- 2 *çana niuia çana çana*: II-233(2)
- 2 *çana çana niuia çana*: II-233(2)
- 2 *çacaoatiliztli ixocoliztli ixchichitinaliztli ixtempipixquiliztli*: I-39, I-73
- 2 *taoa titepeoa tipochtecatl toztomecatl*: IX-52(2)
- 2 *tapachtli icopal ieh copall*: VII-4, VII-45
- 2 *teca mocaiaoa teca mauiltia*: X-52, X-53
- 2 *teca moquauitequini teca mocaiaoaani*: X-63, X-66
- 2 *tecociztecatl motlali tletl tlatla*: VII-4, VII-43
- 2 *tecociztecatl quimacaque iaztacon mimiltic*: VII-5, VII-47
- 2 *tecociztecatl quioaltocatia tlaucopa itloc*: VII-7, VII-55
- 2 *tecociztecatle xonuetzi xonmomaiaui tleco*: VII-5, VII-47
- 2 *tecotli tlatocat ompoalxiuitl caxtolxiuitl*: VIII-13(2)

- 2 *tecuecuchmiquiti texillanquautili* *teiomotlanquautili tetzonteconeuh*: VII-14, VII-71
- 2 *teiomotlanquautili tetzonteconeuh tel quixoa*: VII-14, VII-71
- 2 *teitoni teixtlileuh teixtlilo teixcapotzo*: VII-1, VII-35
- 2 *teittani tlaolchaiaque mecatlapouque tetlacuicuilique*: I-15, I-70
- 2 *teixmimicti tlanextia motonameiotia itonameio*: VII-7, VII-55
- 2 *teixtlileuh teixtlilo teixcapotzo teixtlecaleuh*: VII-1, VII-35
- 2 *tel quixoa atlan temauti*: VII-14, VII-71
- 2 *telipochtla iuiioc nomalli nimauia*: II-223(2)
- 2 *temauti totoca acaltica uiloa*: VII-14, VII-69
- 2 *teneoalo tiacauh oquichtli quautlocelotl*: VII-6, VII-51
- 2 *tenneculiuzque ixpatziuzque ixneculiuzque ixoacaliuzque*: VII-9, VII-59
- 2 *teoatl tlachinolli maianaloz quitoaia*: VII-13, VII-65
- 2 *teocuitlatl iuitz chalchiuitl tlaezuilli*: VII-4, VII-45
- 2 *teotexcalli nauiluitl olatlac tlet*: VII-5, VII-47
- 2 *teotl eco mochioaia cexiutica*: II-182(2)
- 2 *teotl machoia tetlatia tepaloa*: I-29, I-72
- 2 *teotl machoia tlamiloia quiauitl*: VII-17, VII-73
- 2 *teotlalpampa tlacochcalcopa itzticaca tlatlauqui*: X-166(2)
- 2 *teoxiuitl anemiqui atemaconi ateluiloni*: VI-79, VI-80
- 2 *tepançolli xacalli quecatocchia tlatzacuilli*: VII-14, VII-71
- 2 *tepanthli tepançolli xacalli quecatocchia*: VII-14, VII-71
- 2 *tepeutiutze moiaochichiutiutze quinmama mamaça*: VIII-18, XII-3
- 2 *tepineoalti tepineuh tetetziliuiti tetetzilquixti*: VII-14, VII-71
- 2 *tepineuh tetetziliuiti tetetzilquixti tetzitzilquixti*: VII-14, VII-71
- 2 *tepton titichtontli titichpil chitictontli*: X-63, X-91
- 2 *tequani colotl cuitlapilcolcitic mamalacachtic*: VII-13, VII-67
- 2 *tequitiz tlacotiz tonatiuh ueziz*: VII-1, VII-35
- 2 *tequitlaneloa momaquautilia onquiça onmacana*: VII-14, VII-69
- 2 *teçacanecuilli teçacanecuiltontli tlanextia iuiian*: VII-3, VII-39
- 2 *teçoquittli omoatlalali mixtli ouek*: VII-18, VII-81
- 2 *tetatzin tlatoani pilli quinonotzaia*: VI-105, VI-113
- 2 *tetecucaticamani cocomocaticamani acalli caacomaiaui*: VII-15, VII-71
- 2 *tetemoia tonac tonac machiotla*: II-223(2)
- 2 *teteo conixuiutequito tochin tecociztecatl*: VII-7, VII-55
- 2 *teteo oallatzontecque quitoque iez*: VII-7, VII-55
- 2 *teteo quiiaoolotimomanque tlecuilli moteneoa*: VII-5, VII-47

- 2 *teteo quiluique tecociztecatl* *α*. VII-5, VII-47
- 2 *teteo teoatl teoatl nanaoatzē*. VII-5, VII-49
- 2 *teteopan xoxochcuico tlachalantoc tlaaoacatoc*, VII-2, VII-37
- 2 *tetetziliuiti tetetzilquixti tetzitzilquiti teuiuiioquilti*. VII-14, VII-71
- 2 *tetetzilquixti tetzitzilquiti teuiuiioquilti tecuecuchquiti*. VII-14, VII-71
- 2 *tel quauitl iitic tlamatī*. VI-111, VI-142
- 2 *tetlacaoaltiaia quintlacaoaltiaia impiloan quimiluiiaia*. V-188(2)
- 2 *tetlamacaz topan mictlan iluicac*. VI-4, VI-13
- 2 *tetlamaco tlaqualo ontlaqualoc ceppa*. IX-28, IX-52
- 2 *tetlaon apaztli quitoznequi octli*. VI-256, VI-257
- 2 *tetlati tetlatlati teitoni teixtlileuh*. VII-1, VII-35
- 2 *tetlatlati teitoni teixtlileuh teixtlilo*. VII-1, VII-35
- 2 *tetlatolti ipanpa totoca tlamautia*. VII-14, VII-71
- 2 *tetzauitl mochiuh mexico monomaui*. VIII-17, XII-2
- 2 *tetzauitl nez iluicatitech tlemiiaoth*. VIII-17, XII-1
- 2 *tetzauitl oalui españoles tlalli*. VIII-17, XII-1
- 2 *tetzauitl uiteoc tlatlatzin teocalli*. VIII-17, XII-2
- 2 *tetzonteconeuh tel quixoa atlan*. VII-14
- VII-71
- 2 *teuilacachiui maci chicaoa oiaoaaliuh*. VII-3, VII-39
- 2 *teuilacachtic malacachtic tlapalli chichiltic*. VII-3, VII-39
- 2 *teuilacachtic xapotticac onnecia iluicatl*. VIII-18, XII-3
- 2 *teuoahui machiotla tetemoia tonac*. II-223(2)
- 2 *teutli tlaçolli cococ teopouqui*. I-5, I-68
- 2 *texcalceuilō texcalceuia ueuetque iteopan*. II-161, II-162
- 2 *texillanquautili teiomotlanquautili tetzonteconeuh tel*. VII-14, VII-71
- 2 *tezcatl icpac mani malacachtic*. VIII-18, XII-3
- 2 *tezcatlipoca moteneoa mimixcoa tlapoaltir*. VII-7, VII-53
- 2 *tiacapan teico tlacoeoa xocoioth*. VI-7, VII-53
- 2 *tiacauh oquichtli quautlocelotl tocaiotilo*. VII-6, VII-51
- 2 *ticmotlatlautilia totecuio tloque naoaque*. VI-61, VI-190
- 2 *tictemiqui ticcochitleoa cozcatl quetzalli*. VI-181, VI-190
- 2 *tictocentemachilican totecuio tloque naoaque*. III-63, VI-189
- 2 *tilaoa moluia aoachquiaui aoachtli*. VII-18, VII-81
- 2 *tilmatli maxtlatl cactli cueith*. IX-46, IX-67
- 2 *tinemiz uexotzincō tiquimonauiltiz tepiloan*. VI-114, VI-115

- 2 *tiqui qualoni ioani tonenca*: VII-17, VII-73
- 2 *tiquimonauiltiz tepiloan mitzittazque mocnoar*: VII-114, VII-115
- 2 *titixmautia titocuitiuetzi aixnamiqiliztli aixnamiqiztlí*: VII-15, VII-73
- 2 *titloque tinaoaque timoiocoia timoqueque-loa*: VI-22, VI-27
- 2 *titocuitiuetzi aixnamiqiliztli aixnamiqiztli nouiian*: VII-15, VII-73
- 2 *tiui tinemi tlalticpan nipa*: VI-101, VI-125
- 2 *tixmimiqui titixmautia titocuitiuetzi aixnamiqiliztli*: VII-15, VII-73
- 2 *tixpoiaoa tixmimiqui titixmautia titocuitiuetzi*: VII-15, VII-73
- 2 *tlaca tezcatl icpac maní*: VIII-18, XII-3
- 2 *tlaca tlacanezoltí ontetzontecomeque ce*: VIII-19, XII-3
- 2 *tlacaca mocuecceptimani tlaçoçauia tlatzomoní*: VII-2, VII-37
- 2 *tlacamani tlacaca mocuecceptimani tlaçoçauia*: VII-2, VII-37
- 2 *tlacanezoltí ontetzontecomeque ce intlac*: VIII-19, XII-3
- 2 *tlacaoca quitoa mexicana oallatotoca*: VIII-17, XII-2
- 2 *tlacaocaia netenuitecoia neiçauiloia tlatemmachoia*: VIII-17, XII-2
- 2 *tlacaocatoc tlamiz qualo tonatiuh*: VII-2, VII-37
- 2 *tlacat ixituzin totecuio iesu*: VIII-15(2)
- 2 *tlacateccatl tlaçoçcalatl ce pillí*: VI-76, VI-110
- 2 *tlacateteuti ontectezcomeque intonal temoloia*: I-68, II-42
- 2 *tlacatia oquichtli cioatl mâceole*: IV-21, IV-53
- 2 *tlacatl comoni neacomanaló necomonilo*: VII-2, VII-37
- 2 *tlacatl momatlataia nenecoc inmac*: VII-11, VII-61
- 2 *tlacatl nanaoatzin teoan tlaçacticatca*: VII-4, VII-43
- 2 *tlacatl tlatoani atl tepetl*: VI-80, VI-82
- 2 *tlacatl totecuio tetl quauitl*: VI-70, IX-57
- 2 *tlacatle totecoe tona tlatuí*: VI-24, VI-48
- 2 *tlacatle totecue tloquee naoaque*: VI-1, VI-4
- 2 *tlacaztalmicoa malmicoa neçoa tlaçoquixtila*: VII-2, VII-37
- 2 *tlacemiluitiltia tonatiuh metztli iooaltequitl*: VII-8, VII-57
- 2 *tlachalantoc tlaçoocatoc tlamiz qualo*: VII-2, VII-37
- 2 *tlachia tlanextia metztli metztóna*: VII-3, VII-41
- 2 *tlachichoalli tlaxcalli tzoalli nenecoc*: VII-13, VII-67
- 2 *tlachichiquilco tiui tinemi tlalticpac*: VI-101, VI-125
- 2 *tlachie momalacachotinemi centetix intlatol*: VII-6, VII-53
- 2 *tlachinollí maianaloz quitoaia maceoaltí*: VII-13, VII-65
- 2 *tlachixque auicpa tlachie momalaca-*

- chotinemi*: VII-6, VII-53
- 2 *tlalli tapalcatl cololoa tlalli*: VI-2, VI-35
- 2 *tlachoquiztleoa maceoalti netenuiteco netempapauilo*: VII-2, VII-37
- 2 *tlalocaiotl temauti totoca acaltica*: VII-14, VII-69
- 2 *tlaciuque tlamatinime quimilui anquimati*: VIII-18, XII-3
- 2 *tlalocan eecatl oallauh quitocaiotiaia*: VII-14, VII-69
- 2 *tlacochealcatl uitznaoatlailotlac pochteca-tlailotlac ticociaoacatl*: VIII-61, VIII-62
- 2 *tlaloque tlamiloia mixtli quiauitl*: VII-18, VII-79
- 2 *tlacoquixtilo nenacazteco teteopan xoxochcuico*: VII-2, VII-37
- 2 *tlalpilli tlacuitlalpili nepan chiconauitl*: VII-4, VII-45
- 2 *tlacoçauia tlatzomoni tlatcatl comoni*: VII-2, VII-37
- 2 *tlaltech ximaxitican amechmotlamatcatlalili totecuio*: VI-146, VI-182
- 2 *tlacotiz tonatiuh uetziz cemiluitl*: VII-1, VII-35
- 2 *tlalticpac iluicac nemia tlalticpac*: I-5, I-67
- 2 *tlacuicuiliztli chico tlanaoac tlatequiliztli*: III-53, III-62
- 2 *tlalticpac nipa tlani nipa*: VI-53, VI-125
- 2 *tlacuicuiliztli chico tlanaoac tlauiquiliztli*: VI-88, VI-142
- 2 *tlamacazque moteneoa calmecac moopapao*: VII-17, VII-75
- 2 *tlacuitlalpili nepan chiconau içacatapaiotl*: VII-4, VII-45
- 2 *tlamacazque totolin tlaqualli quicaoaia*: VII-17, VII-75
- 2 *tlaelnappa quichiuh moieeco auel*: VII-5, VII-49
- 2 *tlamamaloni etic aeoziliztli aixnamiquiliztli*: VI-42, VI-47
- 2 *tlaezçotilli tapachtli icopal ieh*: VII-4, VII-45
- 2 *tlamantli quitta temamauti teuetzquitl*: XI-129, XI-130
- 2 *tlaezuilli tlaezçotilli tapachtli icopal*: VII-4, VII-45
- 2 *tlamatinime quimilui anquimati onocnittac*: VIII-18, XII-3
- 2 *tlaiiaoalo tlauizcalli tlatlauillotl conitoa*: VII-6, VII-53
- 2 *tlamautia quitoa moquetza quitzineoa*: VII-14, VII-71
- 2 *tlallan ichan tlallan tlatcatl*: XI-16, XI-99
- 2 *tlamiloia mixtli quiauitl teciuittl*: VII-18, VII-79
- 2 *tlalli ixco mouilana xoxoctic*: XI-167, XI-170
- 2 *tlaminque oquittaque mictlampa eecatl*: VII-14, VII-69
- 2 *tlalli ixco quauic onoc*: VI-35, VI-37
- 2 *tlamiz qualo tonatiuh centlaiooaz*: VII-2, VII-37
- 2 *tlalli mimixcoa intlalpan nappa*: IX-10, IX-38
- 2 *tlamomolotztinemi inmac mouiuitlatinemi*

- tlamacazque*: VII-17, VII-75 I-15, I-70
- 2 *tlanecuilolo atlan maucaquixoa mauca-*
quiça: VII-14, VII-69 2 *tlaqualo ontlaqualoc ceppa tematequilo*: IX-
28, IX-52
- 2 *tlaneloa tequitlaneloa momaquautilia*
onquiça: VII-14, VII-69 2 *tlācōcuetl tlaçōuipilli iaxca auitzotzin*: IX-
17, IX-18
- 2 *tlanextia metztl metztona iztalectic*: VII-3,
VII-41 2 *tlāçōpilli miquiz quitoaia oalmotzacoz*:
VII-13, VII-65
- 2 *tlanextia motonameiotia itonameio*
nouiiampa: VII-7, VII-55 2 *tlāçotilmatl tlaçōcueitl tlaçōuipilli iaxca*:
IX-17, IX-18
- 2 *tlanextia motonameiotia totonqui tetlati*:
VII-1, VII-35 2 *tlāçotlanqui tlaçōiuitica coztic teocuitlāio*:
VIII-28, VIII-34
- 2 *tlanextitoc cuecuepatoc citlālxonecuilli*
quineneuilia: VII-13, VII-67 2 *tlaçōuipilli iaxca auitzotzin quimon-*
tlapāloa: IX-17, IX-18
- 2 *tloanqui xocomicqui mixitl tlapatl*: X-20,
X-49 2 *tlatconi tlamamaloni etic aeoziltli*: VI-42,
VI-47
- 2 *tlaocuilotia tlamintli citlāminqui ocuillo*:
VII-13, VII-65 2 *tlatla cuecuepoca tzotzoioica inacaio*: VII-
6, VII-49
- 2 *tlaolchaiauque mecatlapouque tetlacui-*
cuilique tetlanocuilanque: I-15, I-70 2 *tlatla tlecuilco quitocaiotia tlecuilli*: VII-4,
VII-45
- 2 *tlapalli amoxtl tlacuilolli quitquique*: X-
190, X-191 2 *tlatlac cuetlan quitlecaui monoma*: VIII-
17, XII-2
- 2 *tlapalli monenecuilotimani ixnamico*
teixmimicti: VII-7, VII-55 2 *tlatlaneztimoquetza tlauiçcalli moquequetza*
oallauk: VII-15, VII-73
- 2 *tlapalli neci xoxoctic quiltic*: VII-18, VII-81 2 *tlatlatlapalpoalli motlatlapalpouh itlachieliç*
centlamantli: VII-18, VII-79
- 2 *tlapaltic iztalectic camaztac cocoxtiuh*: VII-1, VII-
35 2 *tlatlatzin teocalli xacalli itocaiocan*: VIII-
17, XII-2
- 2 *tlapcopa oalmoquetzaia oiuh onquiz*: VIII-
17, XII-1 2 *tlatlauic tezcattlipoca moteneoa mimixcoa*:
VII-7, VII-53
- 2 *tlapoaltin cioa nauin tiacapan*: VII-7, VII-
53 2 *tlatoa ce coatl cueche*: XI-75, XI-77
- 2 *tlapoiaoa comalli ueipol teuilacachtic*: VII-
3, VII-39 2 *tlatoa centlamantli tetzauitl quichiuh*: III-
19, III-25
- 2 *tlapouque atlan teittani tlaolchaiauque*: 2 *tlatoa iluitl nextlaoaliztli mochioaia*: II-
127, II-141

- 2 *ttoa iluitt nextlaoalitzli quichioaia*: II-42, II-96
- 2 *ttoa iluitt tlamauiztiliztli quichioaia*: II-61, II-151
- 2 *ttoa inieliz imiucatiliz cioa*: IV-95, X-51
- 2 *ttoa iolque atlan nemí*: XI-57, XI-67
- 2 *ttoa tonatiuh metztli cicitlaltí*: VII-1, VII-35
- 2 *ttoani pilli quinonotzaia ipiltzín*: VI-105, VI-113
- 2 *ttoamicooz tlaçopilli miqiz quitoaia*: VII-13, VII-65
- 2 *ttoocat ompoalxiuitt caxtolxiuitt exiuitl*: VIII-13(2)
- 2 *ttoocat tenochtitlan cempoalxiuitt oce*: VIII-1(2)
- 2 *ttoocat tenochtitlan nauxiuitt mochiuh*: VIII-2, VIII-4
- 2 *ttoocatetzauitt ttoamicooz tlaçopilli miqiz*: VII-13, VII-65
- 2 *ttoalli iniollo quiçaia quitlatlautiaia*: VI-7, VI-17
- 2 *ttoalli iniollocopa quitoaia quitlatlautiaia*: VI-11, VI-35
- 2 *ttoalli itolo teneoalo tiacauh*: VII-6, VII-51
- 2 *ttoalli tetatzin ttoani pilli*: VI-105, VI-113
- 2 *ttoalli topan quimochiuilla totecuio*: VI-254, VI-257
- 2 *ttooaia amat copalli olli*: II-209, II-210
- 2 *ttooaia amat copalli xicollí*: II-210(2)
- 2 *ttooaia xicollí tzitzilli poçolcactlí*: II-209, II-214
- 2 *ttoatonilo neça in mochioaia*: VII-1, VII-35
- 2 *ttoatquiz tlamamaz tonaz ttoauiz*: VII-4, VII-43
- 2 *ttoatui quilmach mocentalique mononotzque*: VII-4, VII-43
- 2 *ttoauia quioalpoloia tonatiuh oalquiçaia*: VIII-17, XII-1
- 2 *ttoauiliaia ttoauia quioalpoloia tonatiuh*: VIII-17, XII-1
- 2 *ttozacuilli chinancalli atl colinia*: VII-14, VII-71
- 2 *ttozomoni ttoacatl comoni neacomano*: VII-2, VII-37
- 2 *ttoacopa itloc onmomanaco tonatiuh*: VII-7, VII-55
- 2 *ttoeimatia momautiaia nella moquimich-cueptí*: VII-8, VII-59
- 2 *ttoaitoltic coltic oalmoquetza ttoatlatlapoalli*: VII-18, VII-79
- 2 *ttoauizcalli moquequetza oallauh oalcolliuitt*: VII-15, VII-73
- 2 *ttoauizcalli pipixauticaca necia iluicatl*: VIII-17, XII-1
- 2 *ttoaxcalli tzoalli nenecoc cecentlapa*: VII-13, VII-67
- 2 *ttoaxcalteca uexotzinca chololteca oaliao-calaquia*: II-180(2)
- 2 *ttoaxtlapalolo auel ixtlapal uiloa*: VII-14, VII-69
- 2 *ttocaui ical diablo uitzilobochtlí*: VIII-17, XII-2
- 2 *ttoeco cenia ttoatla cuecuepoca*: VII-6, VII-

- 49 *acituh*: VIII-18, XII-2
- 2 *tleco mixquetz tlaçotli tlamaceuh*: VII-8, VII-59
- 2 *tleco oacito totonillotl ixnamiquiztli*: VII-5, VII-47
- 2 *tleco ontlatzacuia ocelotl mocencamaitoa*: VII-6, VII-51
- 2 *tleco oome quitqui iuitopilli*: IX-66(2)
- 2 *tleco otlatlaque quichixtimoteaque teteo*: VII-6, VII-51
- 2 *tlecuilco quitocaiotia tlecuilli teotexcalli*: VII-4, VII-45
- 2 *tlecuilli moteneoa teotexcalli nauiluit*: VII-5, VII-47
- 2 *tlecuilli ouel oaoalantimotlali ouel*: VII-5, VII-49
- 2 *tlenamacaque ontletemaia ontlenamacaia iicpac*: II-87, II-188
- 2 *tlenamacoia tlatotonilo neçoa in*: VII-1, VII-35
- 2 *tlequauitl tlequautlaxo momamali tlequauitl*: VII-11, VII-61
- 2 *tlequauitl uetzi xotla mopitza*: VII-11, VII-61
- 2 *tlequautlaxo momamali tlequauitl uetzi*: VII-11, VII-61
- 2 *tletl quitlaliaia ixiptla colotli*: II-159, II-161
- 2 *tletl tlatla tlecuilco quitocaiotia*: VII-4, VII-45
- 2 *tletl uetzito motlecuicuilco motletlecuicuilco*: VII-6, VII-51
- 2 *tlexochtli pipixautiuh mocuitlapiltitiuh*
- 2 *tllilan calmecac quimittaia motecoçoma*: VIII-19, XII-3
- 2 *tllitic iztac nenecoc quimotlatlalili*: XI-37, XI-39
- 2 *tllitic papatlactotonti mopiloatia oallauh*: XI-35, XI-36
- 2 *tloque naoaque anquimocuilia anquimocaquitia*: III-51, IX-12
- 2 *tloque naoaque ioalli eecatl*: VI-32, VI-33
- 2 *tloque naoaque macuil matlac*: VI-62, VI-145
- 2 *tloque naoaque tlatatl ioalli*: VI-91, VI-153
- 2 *tloquee naoaquee tlacaoa moiollotzin*: VI-9, VI-24
- 2 *tocaiotilo ieh iacattiuh quautli*: VII-6, VII-51
- 2 *tocemiluitiaia tonacaiotl xopaniotl itzmolintoc*: VII-17, VII-73
- 2 *toceoatl coztic teocuitlatl tlolouitecqui*: VIII-34(2)
- 2 *tochton ixco uetztoç intlacamo*: VII-3, VII-41
- 2 *tochton i xco uetztoç metztlil*: VII-3, VII-43
- 2 *tocochca toneuca tocemiluitiaia tonacaiotl*: VII-17, VII-73
- 2 *toconiluiti quennel quioalitoz quennel*: VI-227(2)
- 2 *toconnamiquiz ce coatl otlil*: IV-61, IX-13
- 2 *toctli ome mani maxaltic*: VII-8, VII-57
- 2 *toiolca tocochca toneuca tocemiluitiaia*: VII-

- 17, VII-73
- 2 *tona tlanextia motonameiotia totonqui*: VII-1, VII-35
- 2 *tona tlatui quilmach mocentalique*: VII-4, VII-43
- 2 *tonac tonac machiotla tetemoia*: II-223(2)
- 2 *tonacaiotl xopaniotl itzmolintoc celiztoc*: VII-17, VII-73
- 2 *tonalli icnoiolt quitemaca tlatatia*: IV-37, IV-38
- 2 *tonan tota ome tecotli*: VI-175, VI-206
- 2 *tonaoan totaoan pochteca oztomeca*: IX-27, IX-31
- 2 *tonatiuh centlaoiaz oaltemozque tzitzitzimi*: VII-2, VII-37
- 2 *tonatiuh cuele oaleoc metztlí*: VII-8, VII-57
- 2 *tonatiuh icalaquampa itztia iquicaiampa*: VIII-18, XII-2
- 2 *tonatiuh iezquia metztlí tecociztecatl*: VII-8, VII-59
- 2 *tonatiuh imix intequiuh nellí*: X-168, XI-221
- 2 *tonatiuh inan tonatiuh ita*: VI-13, VI-72
- 2 *tonatiuh metztlí cicitlalti toximmolpia*: VII-1, VII-35
- 2 *tonatiuh metztlí iooaltequitl quitlaça*: VII-8, VII-57
- 2 *tonatiuh neltic intlatol tlachixque*: VII-7, VII-53
- 2 *tonatiuh oalmomana eztic chichiltic*: VII-1, VII-35
- 2 *tonatiuh oalquica tonatiuh imix*: X-168,
- XI-221
- 2 *tonatiuh omochiuh nouiampa tlachixque*: VII-6, VII-53
- 2 *tonatiuh onmotzcaloa onmopiloa oncalaqui*: VII-1, VII-35
- 2 *tonatiuh onuetzque tleco oalquizque*: VII-7, VII-55
- 2 *tonatiuh quautleoanilt xippilli teotl*: VII-1, VII-35
- 2 *tonatiuh quitoaia tlalocan eecatl*: VII-14, VII-69
- 2 *tonatiuh tlaca tezcaltl icpac*: VIII-18, XII-3
- 2 *tonatiuh tlapalli monenecuilotimani ixnamico*: VII-7, VII-55
- 2 *tonatiuh tlapoiaoa comalli ueipol*: VII-3, VII-39
- 2 *tonatiuh uetziz cemihuitl oioaac*: VII-1, VII-35
- 2 *tonenca toiolca tocochca toneuca*: VII-17, VII-73
- 2 *toneuca tocemiluitiaia tonacaiotl xopaniotl*: VII-17, VII-73
- 2 *toquichti cioacochiz cioatl oquichcochiz*: I-31, I-72
- 2 *tota ome tecotli ome*: VI-175, VI-206
- 2 *totecoe tloquee naoaque tlacaa*: VI-9, VI-24
- 2 *totecuiio tloque naoaque ameoantzitzin*: VI-135, VI-186
- 2 *totecuiio tloque naoaque ipalnemoa*: VI-189, VI-195
- 2 *totecuiio tloque naoaque tlatatl*: VI-91, VI-153

- 2 *totoca acaltica uiloa quixoa*: VII-14, VII-69
- 2 *totoca moquetza quixnamiqui acalli*: VII-14, VII-69
- 2 *totoca tlamautia quitoa moquetza*: VII-14, VII-71
- 2 *totocac eecac colini olatoca*: VII-8, VII-57
- 2 *totoli totolteŀ iztac tlaxcalli*: XII-21, XII-28
- 2 *totomoniliztli papalaniliztli aaoatiliztli ixocoliztli*: I-39, I-73
- 2 *totonqui oaltzinquia oaltzincholoa ontlaiocoa*: VII-5, VII-49
- 2 *totonqui tetlati tetlatlati teitoni*: VII-1, VII-35
- 2 *totoli ene quittac acame*: VIII-18, XII-3
- 2 *tzacqui coztic teocuitlatl itixapo*: VIII-33, VIII-34
- 2 *tzatzi quitotinemi nonopiloantzitzin ie*: VIII-18, XII-2
- 2 *tzatzitliah ioaltica tzatzi quitotinemi*: VIII-18, XII-2
- 2 *tzimpatlaoac quapitzaoac inepantla iluicat*: VIII-17, XII-1
- 2 *tzinquiz ommotlaztiuetz onmomaiautiuetz tleco*: VII-6, VII-49
- 2 *tzitzintla cacic capapachiuŀ xixitin*: VIII-18, XII-2
- 2 *tzooalli nenecoc cecentlapal quacoltic*: VII-13, VII-67
- 2 *ue ueuetitlan tinemiz uexotzinco*: VI-114, VI-115
- 2 *uecautica onoque mochixcaonoque teteo*: VII-6, VII-51
- 2 *ueipol teuilacachtic malacachtic tlapalli*: VII-3, VII-39
- 2 *uellala tletl uetzito motlecuicuilol*: VII-6, VII-51
- 2 *uellalac ipampan cuicuiltic motlilchachapani*: VII-6, VII-51
- 2 *uellamautia totoca moquetza quixnamiqui*: VII-14, VII-69
- 2 *uellauilteco tlaxtlapalolol auel ixtlapa*: VII-14, VII-69
- 2 *uetzi xotla mopitza tletl*: VII-11, VII-61
- 2 *uetzito motlecuicuilol motletlecuicuilol motlechichino*: VII-6, VII-51
- 2 *uetziz cemiluitl oiooac otequit*: VII-1, VII-35
- 2 *uetztoc intlacamol mixtli intlacamol*: VII-3, VII-41
- 2 *uetztoc metzli in quilmach*: VII-3, VII-43
- 2 *ueueixtliuŀ techcautiui inma imicxi*: VI-107, VI-109
- 2 *ueuetitlan tinemiz uexotzinco tiquimonauiltiz*: VI-114, VI-115
- 2 *ueuel colotli tlachiutli coztic*: VIII-33(2)
- 2 *uexotzinco tiquimonauiltiz tepilolan miztittazque*: VI-114, VI-115
- 2 *uiac cemiztitl ielpan icuitlapar*: XI-29, XI-33
- 2 *uiac tepiton tetepontic tetepontontli*: XI-115(2)
- 2 *uiloa auel tlanecuilololatlan*: VII-14, VII-69
- 2 *uiloa quixoaatlan panoa*: VII-14, VII-69

- 2 *uipantoc tecpantoc quiuiipanaia quitetecpanaia*: VII-11, VII-63
- 2 *uitechoc tlaltatzin teocalli xacalli*. VIII-17, XII-2
- 2 *uitoliuqui tlauitoltic coltic oalmoquetza*: VII-18, VII-79
- 2 *uitzilobochco mixcoac azcapotzalco quautitlar*: IX-24, IX-49
- 2 *uitztlampa itztimomanque nouiampa motemachique*: VII-6, VII-53
- 2 *uitztlampa motocaiotia uitztlampa eecatf*: VII-14, VII-71
- 2 *xacalli quecatotia tlatzacuilli chinancalli*: VII-14, VII-71
- 2 *xapo quitequechilia tomaoac ocotl*: X-1, X-11
- 2 *xiutonalli acatl tecpatl calli*: II-104, VII-21
- 2 *xiutontli tlalli ixco mouilana*: XI-163, XI-167
- 2 *xiutototica tzacqui coztic teocuitlatf*: VIII-33, VIII-34
- 2 *xixitin calli atl totlan*: VIII-18, XII-2
- 2 *xochiciuiztli menexoalitzli tlapalanaltiliztli quexiliuiliztli*: I-31, I-72
- 2 *xochiluitl quaqualoia nouiian cecencalpan*: VII-13, VII-67
- 2 *xochipalli chichiltic tlalpaltic tlaztalealtic*: VII-18, VII-81
- 2 *xochitla cueponca iea tonana*: II-226(2)
- 2 *xochitla moxocha iea tonana*: II-226(2)
- 2 *xoconmotlaocolnonochili totecuio tloque naoaque*: VI-50, VI-195
- 2 *xolotl ittoc toctitlan ceppa*: VII-8, VII-57
- 2 *xopaltic xochipalli chichiltic tlalpaltic*: VII-18, VII-81
- 2 *xoxochcuico tlachalantoc tlaaoacatoc tlamiz*: VII-2, VII-37